

Fraude con el COVID-19



Algunos de los 21 acusados por el fraude usaron la información y las muestras de pruebas de COVID-19 para presentar reclamos falsos y fraudulentos a Medicare por pruebas o servicios no relacionados, médicamente innecesarios y mucho más costosos.

FOTO: ELLIOT SPAGAT / AP

Caen empresarios y médicos; se tomaron \$149 millones.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Cargos penales contra 21 acusados en nueve distritos federales de la nación fueron anunciados el miércoles 20 por el Departamento de Justicia, por su presunta participación en varios esquemas de fraude relacionados con la atención médica administrada por la pandemia de COVID-19.

Dichos casos resultaron en más de \$149 millones en facturas falsas relacionadas con el coronavirus en programas federales y robo de programas de asistencia pandémica financiados con fondos federales, señalaron los acusadores.

“La Unidad contra el Fraude en la Atención Médica del Departamento de Justicia y nuestros socios están dedicados a erradicar los esquemas que se han aprovechado de la pandemia”, sostuvo el fiscal general adjunto Kenneth A. Polite, Jr. de la División Criminal del Departamento de Justicia.

Indicó que la acción dada a conocer el miércoles refuerza el compromiso “de usar todas las herramientas disponibles para responsabilizar a los profesionales médicos, ejecutivos corporativos y otros que han puesto la codicia por encima de la atención durante una emergencia de salud pública sin precedentes”. Kevin Chambers, director de Cumplimiento de Fraude de COVID-19, dijo que “la escala y la complejidad de los esquemas procesados hoy ilustran el éxito de nuestro esfuerzo inter-agencias sin precedentes para investigar y enjuiciar rápidamente a quienes abusan de nuestros programas críticos de atención médica”

|| **Pág. 8A**

Reiteran pedido de Estadidad en el 160 aniversario del Día de la Emancipación de DC.

|| **Pág. 2A**

Google anuncia inversión de \$300 millones en el Norte de Virginia.

|| **Pág. 4A**

Honduras extradita a Estados Unidos al expresidente Juan Orlando Hernández.

|| **Pág. 11A**

Dan 20 años de cárcel a conductor ebrio.

|| **Pág. 12A**

Extraño caso en residencia de embajador peruano en DC

Matan a intruso en sede diplomática

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

En un extraño incidente que puso en alerta al Servicio Secreto de los Estados Unidos, un hombre fue muerto a tiros el miércoles en la mañana después de romper los vidrios de los ventanales y causar otros daños en el exterior de la residencia del embajador del Perú ante la Casa Blanca.

El intruso, cuya identidad se mantiene en reserva, intentó al parecer ingresar en horas de la mañana a la mansión localizada en la cuadra 3000 de Garrison Street, en la zona noroeste



Oficiales de la Policía del Servicio Secreto de EEUU custodian la entrada a la residencia del embajador peruano en Washington, el miércoles 20. Agentes de ese servicio dispararon y dieron muerte a un intruso en la parte posterior de la mansión.

FOTO: MANUEL BALCE CENETA / AP

(NW) del Distrito de Columbia, que se levanta en el elegante vecindario de Forest Hills.

El embajador peruano en Washington, Oswaldo de Rivero, y su familia se encontraban en el interior de la residencia al momento del incidente.

“En horas de la madrugada, una persona ingresó a la Residencia Oficial sin autorización, causando daños materiales a la propiedad. Dicha persona fue abatida por el Servicio Secreto”, reportó un primer comunicado de la legación diplomática difundido en su página oficial.

|| **Pág. 9A**

Instan al Senado a aprobar Estadidad del Distrito de Columbia

Han pasado 160 años y DC continúa sin representación

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Con ocasión de celebrarse el sábado 16 el Día de la Emancipación del Distrito de Columbia, diversas organizaciones cívicas instaron a que se apruebe la Ley de Estadidad de DC, ya aprobada en

la Cámara de Representantes pero bloqueada en el Senado.

Hace 160 años, el presidente Abraham Lincoln firmó la Ley de Emancipación Compensada de DC, mediante la cual liberó de la esclavitud a 3 mil 111 personas que vivían en la capital de la nación.

“Ciento sesenta años después de que el presidente Lincoln firmó la Ley

de Emancipación Compensada de DC, a los 720 mil residentes de Washington, DC, la mitad de los cuales son afro-estadounidenses, se les sigue negando todos los derechos de ciudadanía y continúan privados de la representación electoral en el Congreso, que ejerce un poder indebido sobre los residentes de DC”, señaló Reggie Thedford, Director Político Adjunto de Stand



La delegada Eleanor Holmes Norton (en primer plano), y los legisladores de DC que tienen voz pero sin derecho a voto en la Cámara de Representantes y el Senado, defienden la Estadidad del Distrito de Columbia junto a la alcaldesa de la ciudad Muriel Bowser (a la derecha). La legislación fue aprobada en la Cámara Baja pero no pasó en el Senado.

FOTO: WASHINGTON HISPANIC

Up America.

Thedford insistió en la necesidad de aprobar en el Senado la legislación conocida como H.R. 51, o Ley de Admisión de Washington DC, en un mensaje.

“El año pasado –explicó–, la Cámara de Representantes atendió los llamados de los residentes de DC para poner fin a esta injusticia y aprobó la Ley de Admisión de Washington DC, pero el Senado no actuó”.

Dijo que “los senadores no pueden pretender preocuparse por el avance de la democracia, en el país o en el extranjero, sino

están dispuestos a otorgar plenos derechos de voto y representación a los estadounidenses que viven a pocas cuadras del Capitolio de los Estados Unidos”. “Es hora de que el Senado apruebe la condición de estado de DC para garantizar que todos los estadounidenses tengan una voz en nuestra democracia”.

La lucha por la estadidad tiene larga data, y sus banderas fueron retomadas por la actual alcaldesa Muriel Bowser, tras el impulso dado por un referendo que en una votación récord de más del 90 por ciento se

definió a favor de que DC sea el estado número 51 de la nación.

En lugar del Distrito de Columbia, el nuevo estado se conocería como ‘Washington, Douglass Commonwealth’, llamado así por el afamado abolicionista Frederick Douglass, quien vivió en Washington desde 1877 hasta su muerte en 1895.

Uno de los más entusiastas activistas por la estadidad es Franklin García, representante ante la Cámara de Representantes federal pero sin derecho a voto. García destacó que “los residentes de DC pagan impuestos federales, votan por presidente y sirven en las fuerzas armadas, pero no tienen representación electoral en el Congreso”.

La legislación propone crear un estado 51 con un representante y dos senadores, mientras que una pequeña porción de superficie que incluye la Casa Blanca, el Capitolio de los Estados Unidos y el National Mall permanecería como distrito federal.



**CRYSTAL
DOUBLE HUNG
WHITE VINYL
REPLACEMENT
WINDOWS**

\$153.14
HASTA 101UI

Teléfono: 301-699-2206 • Fax: 301-699-2137

**3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722**

castlewholesalers.com

**CASTLE
WHOLESALE**

¡Para ofertas exclusivas,
denos un Like en Facebook,
síguenos en Twitter!

**Horario: LUNES-VIERNES- 9:00 A.M. - 5:00 P.M.
SÁBADOS: 9:00 A.M. - 4:00 P.M. • DOMINGOS CERRADO**

Descargo de responsabilidad: No nos responsabilizamos por errores tipográficos. Imágenes del producto son únicamente para propósitos de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Descuentos disponibles por compras en cantidad. Precios sujetos a cambios sin previo aviso. Precio aplica únicamente con la presentación de este aviso.





Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia

**ACCIDENTES CON LESIONES
PERSONALES, BANCARROTA, CASOS
CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO
(RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA,
DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO**

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703) 587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) **PRIMERA CONSULTA GRATIS**

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Escuche por

**Radio
La Grande**

Los clásicos
de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu,
Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge,
Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

**VALDEMAR SOUTH
TRAVEL 2022 AMERICA**

valdemartravel.com

**LATAM
AIRLINES**

Recuerde que viajes se escribe con “V” de Valdemar

BUENOS AIRES	\$879	Honduras	390	Guadalajara	395
MONTEVIDEO	\$843	Managua	395	Veracruz	329
SANTIAGO	\$619	San Jose	420	Leon	395
ASUNCION	\$795	Caracas	879	Los Angeles	197
		Panama	380	Miami	138
		Madrid	520	Monterrey	395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

LIMA	\$460	SAN SALVADOR	\$368
LA PAZ	\$598	GUATEMALA	\$372
BOGOTA	\$372	MEXICO	\$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Pero muchos seguirán usándola

Por orden de juez no es obligatorio el uso de mascarillas

WASHINGTON HISPANIC

La decisión de una jueza federal de anular la obligación de utilizar mascarillas en todo Estados Unidos fue recibida con aplausos en algunos aviones, pero también con la preocupación de si realmente ha llegado el momento de poner fin a uno de los vestigios más visibles de la pandemia del COVID-19.

Las principales aerolíneas y muchos de los aeropuertos más concurridos del país eliminaron rápidamente sus requisitos el lunes, después de que la Administración de Seguridad

en el Transporte (TSA, por sus siglas en inglés), anunciara que dejaría de aplicar una orden de seguridad de enero de 2021 que se aplicaba en aviones, aeropuertos, taxis y otros medios de transporte público.

Sin embargo, el fallo les dio a esas entidades la opción de mantener sus reglas de cubrebocas, lo que resultó en directivas que podrían variar de una ciudad a otra.

Por ejemplo, los pasajeros de un vuelo de United Airlines de Houston a Nueva York pudieron dejar de usar mascarillas en el aeropuerto al salir y durante el trayecto, pero debían volver a ponérselas una vez que aterrizaran en el aero-

puerto Kennedy o tomaran el metro.

En un fallo de 59 páginas, la jueza federal de distrito Kathryn Kimball Mizelle, con sede en Tampa, dijo que los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) se extralimitaron en su autoridad al emitir la orden de salud original en la que se basó la directiva de la TSA.

Agregó que la orden tenía fallas graves, porque los CDC no siguieron los procedimientos adecuados para la elaboración de reglas.

Mizelle, designada por el expresidente Donald Trump, afirmó que el único remedio era desechar el mandato para todo el país,



La orden de un juez federal hizo revertir la orden del uso de mascarillas de protección contra el COVID-19 en aeropuertos y otros sistemas de transporte, aunque muchos siguen usándolas. A última hora del jueves se conoció que el Departamento de Justicia apeló la decisión del juez.

FOTO: CORTESÍA

porque sería imposible terminarlo sólo para las personas que objetaron en la demanda que llevó al fallo.

La Casa Blanca dijo que la orden del uso de cubrebocas ya "no está vigente en este momento" y calificó la decisión de la corte como decepcionante.

El Departamento de Justicia se negó a decir si buscaría una suspensión de emergencia para bloquear la orden de la jueza. Los CDC también se negaron a comentar.

Los pasajeros que tienen que viajar a México con escala en Dallas, Texas lo harán con la mascarilla

puesta.

Pues sí, porque todavía hay mucho peligro de COVID. Por eso mejor hay que cubrirse uno", dijo la familia Castro.

Tras el fallo de una jueza federal, que dictaminó que el uso de las mascarillas no es obligatorio en aviones y otros medios de transporte público, la Administración de Seguridad en el Transporte eliminó este mandato...pero dejó a las entidades locales la opción de mantener sus reglas sobre el uso de mascarillas.

En el aeropuerto La Guardia aunque ya se la pudieron haber quitado, la

gran mayoría de viajeros y empleados seguían con el tapabocas puesto.

-¿Le da miedo quitársela?

"Todavía sí, porque me agarró el COVID y eso me da miedo casi me fui al otro lado", dijo otro de los pasajeros.

Otros piensan que es una decisión personal continuar o no usando la mascarilla.

"Si alguno se siente protegido con la mascarilla está bien que lo use y si los demás no lo sienten necesario la mascarilla, cada uno tiene derecho a decidir, verdad", dijo una viajera.

HAY MÁS PARA EXPLORAR EN OLD TOWN.

Resulta que una de las mejores ciudades pequeñas de Condé Nast Traveler estaba justo al lado todo el tiempo. Compre y camine por la milla de King Street, donde encontrará más de 200 tiendas y restaurantes independientes. Pasee por la costa para ver el nuevo arte público, haga una excursión en barco y luego cene a orillas del río Potomac.

Alexandria
EST. 1749

Descubra las mejores cosas para hacer en Old Town y en otros vecindarios de Alexandria en

VisiteAlexandria.com

Una de las 3 Mejores Ciudades Pequeñas en EE. UU. -Condé Nast Traveler Readers' Choice Awards



Gobernador destaca aporte a educación informática en Virginia

Youngkin anuncia inversión de Google por \$300 millones

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

El gobernador de Virginia, Glenn Youngkin se mostró sumamente entusiasmado el martes al anunciar

una inversión que realizará el gigante tecnológico Google en el estado, por una suma que supera los \$ 300 millones este año.

Google y Youngkin también dieron a conocer la nueva localización de la empresa en el área de Res-

ton, en el Norte de Virginia.

El gigante de la tecnología y el gobernador Glenn Youngkin anunciaron la mudanza en la oficina de Google en Reston, donde también dieron a conocer una subvención de Google a CodeVA, una organización

sin fines de lucro que trabaja para ampliar el acceso a la educación informática para los estudiantes de todo el estado.

“Este es un día emocionante”, dijo Youngkin. “Por eso me encanta ser gobernador”.



El gobernador republicano de Virginia, Glenn Youngkin, pronuncia el martes en Reston un discurso elogiando la inversión multimillonaria que hará Google en el estado.

FOTO: CORTESÍA

Dijo que el dinero de Google era “como una piedra en el agua” que daría como resultado más de 9 mil millones de dólares en actividad económica en la comunidad.

Sin embargo, Youngkin estaba aún más entusiasmado con el dinero que se destinará al programa CodeVA, calificándolo de “una inversión, pero también una declaración sobre la educación”.

CodeVA obtendrá \$ 250,000. Al respecto, Google dijo que expandirá la Red de Centros de Ciencias de la Computación de Virginia, la cual respalda

los recursos de educación en ciencias de la computación para estudiantes, educadores y familias, y que ayudará a desarrollar un grupo de Escuelas de Laboratorio de Ciencias de la Computación.

El gigante de tecnología también se asociará con los 23 colegios comunitarios de Virginia y cinco centros de aprendizaje superior para ofrecer certificados de carrera de Google.

“Tenemos que preparar esta fuerza laboral para el futuro”, dijo Youngkin. “Las oportunidades están creciendo más rápido de lo que podemos creer”.

■ REANUDAN CONSTRUCCIÓN EN BREVE

Línea Morada está en camino de la realidad

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El grupo encargado de diseñar y construir la Línea Morada anunció que obtuvo fondos para completar con un nuevo contratista la construcción de la línea férrea que unirá áreas sumamente populosas de Maryland.

La construcción del proyecto para enlazar los condados de Prince George's y Montgomery con la línea de tren ligero de 21 estaciones y 16 millas permanece estancada desde hace más de un año después de que el contratista de construcción anterior

abandonó el proyecto casi a medio construir en diciembre de 2020 en medio de una disputa con el estado acerca de los sobrecostos.

El jueves, Purple Line Transit Partners, el consorcio que administra el proyecto general, citó una estrecha coordinación con la Administración de Tránsito de Maryland del Departamento de Transporte de Maryland para asegurar los fondos para terminar la construcción, así como para futuras operaciones y mantenimiento.

“Estamos emocionados de comenzar un nuevo capítulo y entregar la Línea Púrpura a Maryland”, dijo Holly Arnold, administradora de MDOT MTA.



KITCHEN COMPACT GLENWOOD
Beech 10'x10' Gabinetes de Cocina

\$1436⁸⁸



WOLF CLASSIC DARTMOUTH WHITE PAINT
10'x10' Gabinetes de Cocina

\$2699¹²



FABUWOOD METROFROST
10'x10' Gabinetes de cocina

\$2173⁷⁰



SUNNYWOOD SANIBEL
Maple 10'x10' Gabinetes de cocina de Madera Sólida

\$3652⁴⁰

Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/laves de agua, muebles o electrodomésticos:

12" Gabinete Base • 15" Gabinete Base • 18" Gabinete Base • 36" Base de Lavabo • 36" Gabinete Base Blind Corner • 12" x 30" Gabinete de Pared • 15" x 30" Gabinete de Pared • 18" x 30" Gabinete de Pared • 24" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 18" Gabinete Wall Bridge • 33" x 15" Gabinete Wall Bridge • 27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner



TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN
PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA

SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS



CASTLE
WHOLESALE

www.castlewholesalers.com

Área Metropolitana de Baltimore:
Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr.
Baltimore, MD, 21223
410-644-4200
Fax 410-644-8511

Área Metropolitana de DC:
3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722
301-699-2206
Fax 301-699-2137



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síanos en Twitter!

Horario: lunes- viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. - 4:00 p.m.; domingo cerrado.

No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.



Washington Hispanic
Washington Maryland Virginia
www.washingtonhispanic.com



Johnny A. Yataco
President

Nelly Carrión
Director

Víctor Caycho
Josmar Castillo
Reporters

Mónica Peña
Karen Sun
Renzo Espinoza
Account Executives

Álvaro Ortiz
Photographer

Sara Corral
Designer

Mercedes Balseca
Andrés Quiñones
Classifieds

8757 Georgia Ave. Suite 430, Silver Spring, MD 20910
240-450-1779 fax 301-588-5888

© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles. News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

Ahorra en
Internet

Programa de
Conectividad Asequible



No dependas solo de **tu teléfono** para conectarte al Internet.

Conéctate a más de lo que te encanta con Mobile e Internet juntos.

Obtén una línea de Mobile Unlimited con 5G e Internet para el hogar juntos por solo \$24.95 al mes cuando calificas para el Programa de Conectividad Asequible e Internet Essentials. Además de un módem incluido sin costo extra. ¡Únete a los millones que ahorran con Xfinity!

Oferta exclusiva
con **Xfinity**.

Una línea de Mobile Unlimited
con 5G + Internet

\$24⁹⁵ /mes + impuestos

cuando calificas para ACP e Internet Essentials.
Equipo, impuestos y otros cargos extra y sujetos
a cambios. Ver detalles más abajo.

internet»
essentials
FROM COMCAST

**Módem incluido sin costo
extra con Internet Essentials.**



1-800-333-0010



es.xfinity.com/free

xfinity

Se aplican restricciones. No está disponible en todas las áreas. Limitado a clientes residenciales que califiquen para Internet Essentials y el Programa de Conectividad Asequible. Precio anunciado limitado a Internet Essentials con 1 línea de Xfinity Mobile Unlimited. Equipo, impuestos y otros cargos extra y sujetos a cambios. Internet Essentials: Limitado a clientes residenciales de Internet Essentials (IE) de al menos 18 años de edad que cumplan con ciertos requisitos de elegibilidad. Si se determina que un cliente ya no es elegible para el programa de IE, se aplicarán las tarifas regulares al servicio de Internet seleccionado. Sujeto a los términos y condiciones del programa de Internet Essentials. No se puede combinar con otras ofertas. Programa de Conectividad Asequible: Solo pueden inscribirse los hogares elegibles. El beneficio cubre hasta \$30/mes (75/\$ en Territorios Tribales). Después de concluir el Programa de Conectividad Asequible, será facturado a los precios mensuales estándares de Comcast, incluyendo cualquier cargo por equipo, tarifas e impuestos aplicables. Una vez que inscrito correctamente, verá el crédito del Programa de Conectividad Asequible para sus servicios de Internet y móvil. Para detalles completos, visite es.xfinity.com/acp. Xfinity Mobile: requiere Xfinity Internet residencial pospago. Podrían aplicarse limitaciones de líneas. Los cargos por equipo, internacionales y roaming, impuestos y tarifas, incluyendo los cargos regulados de recuperación y otros cargos son adicionales y están sujetos a cambios. Se aplica un cargo de \$25/línea/mes si los servicios pospago de Xfinity TV, Internet o Voice no se mantienen. Los precios están sujetos a cambios. Ahorro basado en el promedio ponderado de los precios optimizados de los 3 principales proveedores. Se requiere Xfinity Internet. Velocidades reducidas tras 20 GB de uso/línea. En momentos de congestión, sus datos podrían ser temporalmente más lentos que otro tráfico. Después del uso de 20 GB de datos al mes, las velocidades se reducen a un máximo de 1.5Mbps de descarga/750 Kbps de carga. No se transfieren los datos no usados. Para ver las Divulgaciones de banda ancha de Xfinity Mobile, visite: es.xfinity.com/mobile/policies/broadband-disclosures. © 2022 Comcast. Derechos Reservados. NPA240099-0011 HM-NED-ACP-V5

Aprueban legislación en condado de Montgomery

Expanden centros de bienestar a todas las escuelas secundarias

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Con el patrocinio y liderazgo de la concejala Nancy Navarro, el Concejo del Condado de Montgomery, en Maryland, decidió el lunes expandir los Centros de Bienestar de Escuelas Secundarias (HSWC) a todas las escuelas secundarias públicas de dicha jurisdicción.

La medida se hace realidad gracias a la aprobación de un paquete de tres asignaciones especiales, por un total de 8 millones de dólares.

“En enero, propuse el establecimiento de un centro de bienestar bien dotado de personal y recursos en cada escuela secundaria de las Escuelas Públicas del Condado de Montgomery (MCPS), que proporcionen un espacio seguro y acogedor para todos nuestros estudiantes”, dijo Navarro, quien preside el comité de Política Fiscal y Operaciones Gubernamentales y es miembro de la Comisión de Educación y Cultura.

Explicó que la iniciativa busca establecer centros de bienestar provi-



Nancy Navarro, miembro del concejo del condado de Montgomery, introdujo la legislación que expande los centros de bienestar a todas las escuelas públicas secundarias de esa populosa jurisdicción de Maryland. FOTO: CORTESÍA

sionales de inmediato, utilizando los espacios existentes y las aulas reubicables “mientras trabajamos para mantener las instalaciones permanentes durante un período de cinco años”, explicó.

Nancy Navarro expresó estar orgullosa de la aprobación por parte del Consejo en pleno, de los fondos necesarios para aulas reubicables, reacondicionamiento de espacios, personal

y otros apoyos que se requieran para instalar centros de bienestar provisionales en cada escuela secundaria de MCPS.

Por su parte, el presidente del concejo, Gabe Albornoz, sostuvo que “al invertir en apoyos de salud mental y oportunidades positivas de desarrollo juvenil, la expansión de nuestros centros de bienestar servirá como un lugar de sanación y crecimiento para nuestros estudiantes”. Luego, destacó que los centros de bienestar ofrecerán servicios terapéuticos “para impulsar a los estudiantes hacia el éxito y salvaguardar la salud pública de los residentes de nuestro condado”.

La aprobación de estos fondos y el objetivo para el que cumplirán fueron también recibidos con entusiasmo por la superintendente de las Escuelas Públicas de Montgomery, la Dra. Monifa B. McKnight.

“Expandir los centros de bienestar en las escuelas de MCPS es de vital importancia para nuestros estudiantes y familias, especialmente en este momento extraordinario en el que las necesidades sociales, emocionales y de salud mental son mayores que nunca”, dijo.

■ EN PRESUPUESTO DEL PRÓXIMO AÑO

Planean inversión récord en escuelas de Howard

REDACCIÓN
WASHINGTON
HISPANIC

Un verdadero hito intenta superar el condado de Howard, Maryland, al proponer una inversión récord de 105.9 millones de dólares en sus escuelas.

El lunes, el ejecutivo del condado, Calvin Ball, presentó su presupuesto que, de ser aprobado, constituirá el mayor monto a invertirse en los últimos 20 años para la construcción y renovación de las escuelas en esa jurisdicción.

Dicha suma se destinará a establecer 2 mil 400 espacios adicionales para estudiantes desde el próximo año académico.

“Estamos construyendo instalaciones que fomentarán entornos excelentes para la enseñanza y el aprendizaje”, dijo Ball en un comunicado el martes.

Los fondos se dirigirán a la terminación de la Escuela Secundaria No. 13 en Jessup, a obras en la Escuela Primaria Talbott Springs y a la renovación y ampliación de la Escuela Secundaria Hammond.

La inversión también financiará renovaciones para la planta de tratamiento de aguas residuales para la escuela elemental Manor Woods; pagar por las nuevas ventanas y puertas exteriores en la escuela primaria Guilford.

Según la oficina de Ball, 65 de las 76 escuelas del condado se construyeron antes del 2000 “y requieren atención urgente de mantenimiento”.

Hasta ese momento, el condado espera haber gastado \$78 millones más en la construcción de escuelas desde el año fiscal 2020 hasta el año fiscal 2023 en comparación con el total gastado durante los años fiscales 2016-2019.



DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

SATURDAY
APRIL 23

*Public restrooms are not available.

8 am to 1 pm
or while supplies last

This mulch is primarily derived from the Christmas tree collections.

A skid loader will be available to load mulch into open bed trucks.



Prince George's County Organics Composting Facility
6550 Maude Savoy Brown Rd.,
Upper Marlboro, MD
(From Crain Highway, proceed on Maude Savoy Brown Road to Facility)

Source Reduction Tip:
Reduce water usage, prevent soil erosion, and reduce the use of herbicides in your home gardens by applying mulch.

- The event is for County residents only, proof of residency may be required.
- All attendees are encouraged to wear a face covering and follow social distancing guidelines.
- Self-loaders must bring their own shovels, pitch forks, bags, containers and/or tarps to secure/transport the material.
- Only non-commercial vehicles, 3/4-ton maximum weight are permitted. No business vehicle signage will be permitted, all commercial signs should be covered or removed prior to entering the site.





Angela D. Alsobrooks
County Executive





For more information, visit mypgc.us/mulchmadness



Este verano, saboree las novedades **OR**

¡Regístrese ahora!



Proyecto
de Mejorar
las Plataformas
de Metro **OR**

◀ wmata.com/platforms

5 estaciones de la **OR** cerradas del 28 de may al 5 de sep.
Regístrese para recibir novedades del proyecto.

Presentaron facturas médicas falsas por \$149 millones

Caen 21 médicos y empresarios por fraude con Covid

Vasta operación a nivel nacional del Departamento de Justicia incluye a Maryland.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Cargos penales contra 21 acusados en nueve distritos federales de la nación fueron anunciados el miércoles 20 por el Departamento de Justicia, por su presunta participación en varios esquemas de fraude relacionados con la atención médica administrada por la pandemia de COVID-19.

Dichos casos resultaron en más de \$149 millones en facturas falsas relacionadas con el coronavirus en programas federales y robo de programas de asistencia pandémica financiados con fondos federales, señalaron los acusadores. Durante la operación el departamento confiscó más de \$8 millones en efectivo y otros tipos de ganancias de fraude.

“La Unidad contra el Fraude en la Atención Médica del Departamento de

Justicia y nuestros socios están dedicados a erradicar los esquemas que se han aprovechado de la pandemia”, sostuvo el fiscal general adjunto Kenneth A. Polite, Jr. de la División Criminal del Departamento de Justicia.

Indicó que la acción dada a conocer el miércoles refuerza el compromiso “de usar todas las herramientas disponibles para responsabilizar a los profesionales médicos, ejecutivos corporativos y otros que han puesto la codicia por encima de la atención durante una emergencia de salud pública sin precedentes”.

Kevin Chambers, director de Cumplimiento de Fraude de COVID-19, dijo que “la escala y la complejidad de los esquemas procesados hoy ilustran el éxito de nuestro esfuerzo inter-agencias sin precedentes para investigar y enjuiciar rápidamente a quienes abusan de nuestros programas críticos de atención médica”.

Entre los esquemas de fraude de atención médica de COVID-19 descubiertos se citó los siguientes:

■ Acusados que supuestamente ofrecieron pruebas de COVID-19 para inducir a los pacientes a proporcionar su información de identificación personal y una muestra de saliva o sangre. Los demandados luego usaron la información y las muestras para presentar reclamos falsos y fraudulentos a Medicare por pruebas o servicios no relacionados, medicamentos innecesarios y mucho más costosos.

■ En otro esquema en California, dos propietarios de un laboratorio clínico fueron acusados de un fraude de atención médica, sobornos y lavado de dinero que involucró la facturación fraudulenta de más de \$214 millones por pruebas de laboratorio, más de \$125 millones de los cuales supuestamente involucró reclamos fraudulentos durante la pandemia para



El fiscal general Merrick Garland (a la derecha) –quien es el secretario de Justicia– y la fiscal general adjunta Lisa Monaco, establecieron el grupo de trabajo contra el fraude en los programas que hacen frente al coronavirus en el país. El Departamento de Justicia anunció una acción policial coordinada a nivel nacional para desactivar ese tipo de delitos.

FOTO: KEVIN LAMARQUE / AP

COVID-19 y pruebas de patógenos respiratorios.

■ En dos casos separados en Maryland y Nueva York, los propietarios de clínicas médicas supuestamente obtuvieron información confidencial de pacientes que buscaban pruebas de COVID-19 en sitios de pruebas de auto-servicio y luego presentaron reclamos fraudulentos “por largas visitas al consultorio con los pacientes”, lo que nunca ocurrió.

■ Las ganancias de estos esquemas fraudulentos supuestamente fueron lavadas a través de corporaciones ficticias en Estados Unidos, transferidas a países extranjeros y utilizadas para comprar bienes raíces y artículos de lujo.

“A lo largo de la pandemia, hemos visto a profesionales médicos de confianza orquestar y cometer crímenes atroces contra sus pacientes, todo para obtener ganancias financieras”, denunció el subdirector Luis Quesada, de la División de Investigación Criminal del FBI.

En otro tipo de fraude de atención médica de COVID-19 anunciado el miércoles, los demandados supuestamente explotaron las políticas que los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid (CMS) implementaron para permitir un mayor acceso a la atención durante la pandemia de COVID-19.

Por ejemplo, en el Distrito Sur de Florida, se acu-

só a un profesional médico de un fraude de atención médica, fraude electrónico y plan de sobornos que presuntamente involucraba la facturación de encuentros falsos de telemedicina que no ocurrieron y aceptar ordenar pruebas genéticas innecesarias a cambio de acceso a los pacientes de telesalud. A fines del año pasado, un acusado fue sentenciado previamente a 82 meses de prisión en relación con este plan.

En total, 10 profesionales fueron acusados de delitos relacionados con la apropiación indebida de dinero del Fondo de Alivio al Proveedor (PRF) destinado a proveedores médicos de primera línea y tres se han declarado culpables.

Contra decisión de jueza de Florida

El gobierno apela para exigir uso de mascarilla

WASHINGTON
HISPANIC
AP

El Departamento de Justicia apeló para exigir que se revoque la orden de una jueza que dejó sin efecto el requisito federal de usar mascarillas en aviones y trenes y en las terminales de transporte, informaron las autoridades el miércoles.

La noticia fue dada a conocer minutos después de que los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) solicitaran al Departamento de Justicia apelar la decisión emitida por una jueza federal de Florida esta semana.

Se presentó un aviso de

apelación en la corte federal en Tampa.

Los CDC dijeron el miércoles en un comunicado que su “evaluación continua es que en este momento sigue siendo necesaria para la salud pública una orden que requiera el uso de mascarilla en el corredor de transporte en interiores”.

Se desconoce si el gobierno del presidente Joe Biden le pediría a la corte de apelaciones que conceda una suspensión de emergencia para volver a imponer de inmediato la obligación de portar mascarilla en el transporte público.

Una suspensión de emergencia del fallo de la corte de menor instancia supondría una decepción para los viajeros y los tra-

bajadores del transporte público.

En las horas que siguieron a la sentencia del lunes, la mayoría de las aerolíneas y aeropuertos, muchos sistemas de transporte público e incluso la empresa Uber de taxis levantaron sus requisitos de uso de mascarilla.

Una jueza federal de Florida anuló el lunes la obligación de llevar mascarilla en el transporte público, ante lo cual las compañías aéreas y los aeropuertos derogaron rápidamente la obligación de que los pasajeros lleven el rostro cubierto. Por su parte, la Administración de Seguridad en el Transporte (TSA) anunció ese mismo día que también dejará de exigir el requisito de la mascarilla.

La vida es breve.
No la acortes aún más.

Elige vivir. Vacuna a tus hijos contra el VPH y protégelos del cáncer.

@vaccinatevirginia

Protect the ones you love,
get vaccinated now.

VDH VIRGINIA
DEPARTMENT OF HEALTH



Dramático testimonio de Oswaldo de Rivero tras incidente en residencia diplomática

“Mataron a intruso delante mío”, declara embajador peruano

Hombre es abatido por agentes del Servicio Secreto tras destrozar ventanas y puertas de la residencia de embajada de Perú en DC.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

En un extraño incidente que puso en alerta al Servicio Secreto de los Estados Unidos, un hombre fue muerto a tiros el miércoles en la mañana después de romper los vidrios de los ventanales y causar otros daños en el exterior de la residencia del embajador del Perú ante la Casa Blanca.

El intruso, cuya identidad se mantiene en reserva, intentó al parecer ingresar en horas de la mañana a la mansión localizada en la cuadra 3000 de Garrison Street, en la zona noroeste (NW) del Distrito de Columbia, que se levanta en el elegante vecindario de Forest Hills.

El embajador peruano en Washington, Oswaldo de Rivero, y su familia se encontraban en el interior de la residencia al momento del incidente, comunicó la embajada de la nación andina.

“En horas de la madrugada, una persona ingresó a la Residencia Oficial sin autorización, causando daños materiales a la propiedad. Dicha persona fue abatida por el Servicio Secreto”, reportó un primer comunicado de la legación diplomática difundido en su página oficial.

El documento informó que el “embajador, su familia, el personal de la residencia y los agentes del servicio secreto se encuentran a salvo, y el hecho está siendo investigado por las autoridades competentes”.

Dramático testimonio

El propio De Rivero contó el miércoles a una emisora peruana que el intruso es de aproximadamente 20 años, quien debió trepar uno de los muros perimétricos para incursionar en el jardín posterior de la residencia, donde empezó a romper los vidrios de las ventanas y a golpear las puertas con las varillas.

Aún impactado, el embajador hizo un dramático testimonio de lo ocurrido: “Los agentes (del Servicio



Oficiales de la Policía del Servicio Secreto de EEUU custodian la entrada a la residencia del embajador peruano en Washington, el miércoles 20. Agentes de ese servicio dispararon y dieron muerte a un intruso en la parte posterior de la mansión.

FOTO: MANUEL BALCE CENETA / AP

Secreto) dieron un alto, él no les hizo caso; hicieron un disparo al aire, tampoco les hizo caso, después le aplicaron un taser (descarga eléctrica), no le hizo efecto... y mas bien se abalanzó hacia ellos, y entonces le dispararon y lo mataron delante mío. Su cadáver estaba en el jardín (de la residencia)”, relató.

También reveló que momentos antes el hombre atacó con la varilla a dos trabajadores de la residencia que se le enfrentaron con palos tratando de repeler el ataque, hasta que él decidió llamar al Servicio Secreto.

“Los efectivos del Servicio Secreto llegaron de inmediato, apenas tres minutos después de llamada”, refirió.

Dijo que luego de ver el cadáver puede decir que se trata de un joven de unos 20 años. “Por la acción que tuvo me pareció que estaba drogado o con problemas psiquiátricos, porque a pesar de todas las llamadas que se le hicieron para que deponga su actitud no hizo caso”.

Policía confirma

En conferencia de prensa después del incidente fatal, el jefe del Departamento de la Policía Metropolitana de Washington, Robert Contee, precisó que los agentes del Servicio Secreto se encontraron con el hombre armado con una varilla en el patio posterior de la residencia.

De inmediato emplearon una pistola de descargas eléctricas tratando de detenerlo, pero “esas armas parecen no haber tenido ningún efecto sobre la persona”, dijo Contee.

Fue entonces cuando los agentes abrieron fuego contra el intruso, “quien fue declarado muerto en el lugar de los hechos”, agregó.

“Todavía estamos en las primeras etapas de la investigación”, explicó Contee. “No sabemos quién es este individuo, no sabemos por qué esta persona estaba en la residencia del embajador”.

Extrañado, Contee dijo



Oswaldo de Rivero, embajador de Perú en Estados Unidos, ofreció un dramático testimonio sobre los hechos que terminaron con la muerte de un intruso que causó destrozos en la residencia de la embajada, el miércoles. FOTO: CORTESÍA

que este tipo de incidentes en la zona donde se produjo “es totalmente fuera de lo común”. “No puedo re-

cordar la última vez que tuvimos este tipo de incidente en la propiedad de uno de nuestros embajadores”.

APROBADO TIER 1 FEIS/ROD

CHESAPEAKE
BAY CROSSING STUDY
TIER 1 NEPA

La Autoridad de Transportación de Maryland (MDTA) y la Administración Federal de Carreteras (FHWA) se complacen en anunciar que ha sido aprobado la declaración Bay Crossing Study Tier 1 Combined Final Environmental Impact y el Record de Decisión (FEIS/ROD).

El combinado se enfoca en actualizaciones de la Declaración de febrero del 2021 del borrador del Impacto Ambiental que estaba disponible para su revisión y comentarios desde febrero 23 a mayo 17, 2021. El FEIS provee resúmenes de las más de 850 comentarios de agencias y del público recibidas en respuesta a los comentarios sustantivos. El FEIS también detalla la razón fundamental e información que apoya la selección del Corredor 7—El corredor que contiene el ya existente Puente Bay—como el Corredor Preferido Alternativo. El ROD oficialmente documenta el Corredor 7 como el Corredor Alternativo seleccionado.

El MDTA agradece a todos quienes participaron en el proceso Tier I NEPA. La emisión de la aprobación FEIS/ROD Corredor 7 como el Corredor Alternativo concluye el proceso Tier 1 NEPA.

EL FEIS/ROD está disponible para ser visto en línea en at **baycrossingstudy.com**. Copias impresas están disponibles para ser revisados en las siguientes localizaciones en el área de estudio:

Broadneck Library
1275 Green Holly Dr
Annapolis, MD

Centreville Library
121 S Commerce St
Centreville, MD

Chestertown Main Library
408 High St
Chestertown, MD

Crofton Library
1681 Riedel Rd
Crofton, MD

Deale Library
5940 Deale Churchton Rd
Deale, MD

Easton Main Library
100 W Dover St
Easton, MD

Edgewater Library
25 Stepneys Ln
Edgewater, MD

Kent Island Library
200 Library Cir
Stevensville, MD

**Michael E. Busch
Annapolis Library**
1410 West St
Annapolis, MD

Mountain Road Library
4730 Mountain Rd
Pasadena, MD

Severna Park Library
45 W McKinsey Rd
Severna Park, MD

St. Michaels Library
106 Fremont St
St. Michaels, MD

Twin Beaches Library
3819 Harbor Rd
Chesapeake Beach, MD

Un estudio Tier 2 NEPA no está actualmente con fondos. Si se hace disponible fondos, un Estudio Tier2 NEPA evaluaría una alternativa de no construir y alternativas específicas de alineamiento como alternativas dentro del Corredor 7



Para información adicional con referencia al FEIS/ROD y el Estudio Completo de Tier 1 NEPA, por favor visitar **baycrossingstudy.com**.

Resaltan su labor como alcaldesa de Washington DC

Tres sindicatos dan respaldo a Muriel Bowser

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

En el marco del proceso de recuperación por el impacto de la pandemia de COVID-19, tres reconocidos gremios sindicales del área anunciaron el martes su respaldo a la gestión de la alcaldesa demócrata Muriel Bowser y endosaron su candidatura a la reelección en los comicios de noviembre.

Se trata de los sindicatos 32BJ SEIU, UNITE HERE Local 23 y UNITE HERE Local 25, que expresaron

en una declaración ese respaldo público, en nombre de más de 34 mil empleados de hoteles, alimentos y tiendas minoristas y de trabajadores de servicios inmobiliarios que viven y trabajan en DC.

En el documento, los grupos laborales destacaron “la sólida administración y compromiso” de la alcaldesa Muriel Bowser “para ayudar a las familias de la clase trabajadora a sobrellevar períodos de prosperidad histórica, dificultades y la pandemia de COVID-19”.

“Cuando los conservadores y los trabajadores de

seguridad enfrentaban la perspectiva de despidos masivos al comienzo de la pandemia, la alcaldesa Bowser intervino decididamente para ayudarlos a proteger sus medios de subsistencia”, expresó Jaime Contreras, vicepresidente ejecutivo del sindicato 32BJ, que representa a más de 20 mil trabajadores de servicios inmobiliarios que laboran en el área de DC, de un total de 175 mil afiliados en toda la nación.

“Los hombres y mujeres que mantienen nuestros aeropuertos limpios y funcionando sin problemas también están agradecidos



Miembros del sindicato 32BJ SEIU en una de sus movilizaciones en demanda de sus derechos en las calles de DC. Su vicepresidente ejecutivo Jaime Contreras (al lado), destacó la gestión de Muriel Bowser como alcaldesa de DC y endosó su reelección, al igual que otros dos grandes sindicatos del área.

FOTOS: WASHINGTON HISPANIC

por su apoyo en su lucha larga pero exitosa por salarios dignos”, destacó Contreras, muy conocido por encabezar durante años diversas movilizaciones en defensa de los inmigrantes y de los Soñadores (Dreamers), así como del salario mínimo de 15 dólares por hora. John Boardman, secretario ejecutivo y tesorero del sindicato UNITE HERE Local 25, que representa a trabajadores de hoteles, restaurantes y casinos, dijo por su parte: “Estamos profundamente agradecidos por el apoyo que la alcaldesa Bowser ha mostrado a los trabajadores de la hospitalidad y la industria del turismo, durante sus dos períodos en el cargo al frente de la alcaldía de DC”, dijo.

“Desde ordenar regulaciones estrictas que exigen

la limpieza diaria automática de las habitaciones, hasta defender un proceso justo para la organización sindical en los hoteles financiados por el Distrito, la alcaldesa Bowser ha demostrado una y otra vez su compromiso con los trabajadores de hoteles y restaurantes y sus familias”, manifestó, para añadir: “Estamos orgullosos de apoyar su reelección”.

Por otro lado, Bert Bayou, vicepresidente de UNITE HERE Local 23, que representa a 7 mil 500 trabajadores de aeropuertos, estadios, servicios de alimentos y estacionamientos en el área de DC, expresó: “Realmente apreciamos el apoyo que la alcaldesa Bowser ha mostrado a los trabajadores, inquilinos e inmigrantes mientras luchaban contra la pande-

mia”.

“En particular, el apoyo que la alcaldesa Bowser ha mostrado a los trabajadores del servicio de alimentos en el aeropuerto la convierte en nuestra clara elección para reelegirla como alcaldesa de DC”, enfatizó

■ Con más de 175 mil miembros en 12 estados, incluidos más de 20 mil en el área de DC y Baltimore, 32BJ SEIU es el sindicato de trabajadores de servicios inmobiliarios más grande del país.

■ Por su parte, UNITE HERE es un sindicato que representa a los trabajadores minoristas y de alimentos de hoteles, servicios de alimentos, casinos y aeropuertos.

■ Más de 14 mil miembros de UNITE HERE Locales 23 y 25 viven y trabajan en la región de DC.

■ INICIATIVA AUMENTA SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL

Montgomery aprueba plan que impulsa edificios verdes

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Por unanimidad, el Consejo del Condado de Montgomery aprobó el martes 19 la legislación presentada por su expresidente Tom Hucker, que ayudará a esa jurisdicción a cumplir con sus objetivos climáticos de restablecer un clima seguro y construir una economía sostenible.

Dichos objetivos climáticos incluyen la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero en 80 por ciento en 2027 y la eliminación a un 100 por ciento en 2035.

La iniciativa se centra en las mejoras de eficiencia energética para el uso de los edificios y expande la ley de tal manera que incluirá

propiedades del condado, edificios comerciales y multifamiliares para satisfacer a largo plazo los estándares adecuados de energía.

“Quiero agradecer al ejecutivo del Condado, Marc Elrich, por su liderazgo en esta legislación climática importante, que tendrá un gran impacto en los esfuerzos de todo el condado por la conservación de la energía”, dijo el presidente del Consejo, Gabe Albornoz, quien también preside el Comité de Salud y Servicios Humanos (HHS).

“Al expandir las normas de conservación y eficiencia energética a los edificios en el condado de Montgomery, no sólo se reduce el consumo de energía en beneficio de nuestra salud pública sino también

ayudan a reducir nuestra huella de carbono”, añadió Albornoz.

Expresó que con esta legislación “se espera crear un impacto duradero y positivo en nuestros residentes del condado y nuestra creciente economía verde”.

“Este proyecto de ley, en su versión modificada, es un paso largamente esperado hacia la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero en nuestro sector de la construcción”, dijo el concejal Tom Hucker, que preside el comité de Transporte y Medio Ambiente.

El condado de Montgomery abarca más de 5.000 propiedades comerciales y multifamiliares que cubren más de 288 millones de pies cuadrados de área de construcción rentable. 023 para la aprobación del Consejo.

PROGRAMA DE ACCESO LINGÜÍSTICO

Oficina de Derechos Humanos del Distrito de Columbia

¡Celebremos el Mes de la Concientización sobre el Acceso al Idioma!

¿Sabía que puede solicitar servicios de interpretación y traducción en su idioma sin cargo?*

La Ley de Acceso al Idioma de 2004 del DC exige que todas las agencias del Distrito, y los proveedores de servicios contratados por las agencias, ofrezcan servicios de interpretación a las personas con dominio limitado del inglés (LEP) o que no dominen el inglés (NEP)

Se puede presentar una queja sobre el acceso al idioma por teléfono, en línea o en persona en la Oficina de Derechos Humanos del DC.”

Información de contacto:
 Sitio web: ohr.dc.gov
 Teléfono: 202-727-4559
 Correo electrónico: ohr@dc.gov

*Para los servicios del Gobierno del DC y las agencias financiadas

Juan Orlando Hernández dirigió su país como un “narco estado”

Honduras extradita a su expresidente a Estados Unidos

MARLON GONZÁLEZ
Y CLAUDIA TORRENS
TEGUCIGALPA,
HONDURAS / AP

Honduras extraditó el jueves a Estados Unidos al expresidente Juan Orlando Hernández para que enfrente cargos por tráfico de drogas y de armas en un dramático revés para un líder que alguna vez fue considerado por las autoridades estadounidenses como un aliado clave en la guerra contra el narcotráfico.

Las autoridades de Estados Unidos dijeron el mismo día que entre aproximadamente 2004 y 2022 Hernández participó en

una “violenta” conspiración para permitir que carteles de la droga enviaran miles de kilos de cocaína a Estados Unidos a cambio de pagarle millones de dólares.

En una rueda de prensa en Washington, el fiscal general de Estados Unidos, Merrick Garland, dijo que Hernández “abusó” de su posición como presidente para dirigir Honduras como “un narco estado” y que recibió sobornos por parte de múltiples carteles, incluido, cuando era congresista, del Cartel de Sinaloa, operado en su momento por Joaquín “El Chapo” Guzmán.

“Debido a estos supuestos crímenes, comunidades en Estados Unidos sufrieron y el pueblo de Honduras

sufrió”, dijo Garland.

Las autoridades estadounidenses hicieron públicos el jueves documentos que acusan a Hernández de tres cargos:

- conspirar para importar cocaína a Estados Unidos,
- usar armas, y
- conspirar para usar armas y herramientas destructivas.

Se espera que Hernández, de 53 años, comparezca ante un juez en una corte federal de Nueva York el viernes 22.

Apenas tres meses después de dejar el cargo, Hernández abordó esposado un avión con agentes de la Administración de Control de Drogas de Estados Unidos (DEA), para ser trasladado a



El expresidente hondureño Juan Orlando Hernández (al centro), es llevado esposado a un avión que espera mientras es extraditado a Estados Unidos, en una base de la Fuerza Aérea en Tegucigalpa, Honduras, el jueves 21. En la corte de Nueva York enfrentará cargos de tráfico de drogas y armas.

FOTO: ELMER MARTÍNEZ / AP

ese país donde enfrenta los cargos en el Distrito Sur de Nueva York.

La aeronave partió desde la base de la Fuerza Aérea de Honduras en Tegucigalpa, luego que el ministro de Seguridad, Ramón Sabillón, entregase al exgobernante a los agentes antidrogas.

“Ya se ejecutó la orden completa de extradición. Él contestó las preguntas que se le formularon; iba estable física y mentalmente”,

señaló Sabillón.

Sus antecedentes

Según las autoridades estadounidenses, Hernández empezó a enriquecerse con dinero de la droga desde que era congresista en Honduras y también usó el dinero para impulsar sus campañas políticas a la presidencia.

Por ejemplo, en 2013, cuando hacía campaña para ser presidente, aceptó aproximadamente un mi-

llón de dólares por parte de “El Chapo”, asegura Estados Unidos. El supuesto pago se hizo al hermano de Hernández, Tony Hernández, quien fue sentenciado a cadena perpetua por narcotráfico en Nueva York en 2019.

Según las acusaciones, Hernández usó los sobornos de los narcos para asegurar su ascenso en la política de su país, incluida su elección como presidente en 2013 y 2017.

Abril Es el Mes Nacional de

La Donación Fallecida

Órganos	Córneas	Tejidos
Salvar hasta 8 vidas	Restaurar la vista a 2 personas	Sana las vidas de más de 75 personas

Donación en vida

Los donantes en vida pueden donar un riñón o parte de su hígado a un paciente que lo espera.*

El 85% de los pacientes en espera necesita un hígado.

3-5 años es el tiempo promedio de espera para un riñón de un donante fallecido.

*La donación en vida no está incluida en su registro de donante.

¿Qué puedo hacer para aumentar la donación?

- 1 Inscriba su decisión de ser donante en **DoneVida.org**.
- 2 Informe a sus amigos y familiares sobre su decisión.
- 3 Visite **DoneVida.org** para descubrir maneras en las que puede defender la causa.
- 4 Invite a los demás a visitar **DoneVida.org** para obtener información e inscribirse como donante.

Data from Donate Life America EOY 2021 Registry Overview Report, and Organ Procurement and Transplantation Network (OPTN), as of January 2022.

PATRULLA METROPOLITANA

Tiroteos en Ashburn

Hasta el momento nadie ha resultado herido, pero la oficina del alguacil del condado de Loudoun, Virginia, investiga los recientes disparos nocturnos contra viviendas ocupadas en el área de Ashburn. En uno de los casos, una bala entró en un dormitorio. El miércoles, en un comunicado de alerta comunitaria, la oficina del alguacil dijo que alrededor de la 1 a.m., del miércoles los agentes acudieron a la cuadra 43000 de Stubble Corner Square por informes de disparos. Cuatro 'townhouses' que dan a la calle Ashburn Road resultaron dañadas después de que las balas impactaran en sus fachadas. Los investigadores estiman que los disparos se realizaron desde un vehículo que viajaba por Ashburn Road. La noche anterior, el propietario de una casa en Sweetpine Lane escuchó un ruido fuerte, alrededor de la 1:30 a.m. y horas más tarde el propietario descubrió dos orificios de bala; incluso uno de los proyectiles fue encontrado en un dormitorio.

Oficial baleado en Laurel

Un oficial de policía recibió un disparo el miércoles por la mañana mientras cumplía una orden de arresto en Laurel, Maryland. Las autoridades dijeron que sucedió poco después de las 6 a.m. en la cuadra 100 de Bryan Court. Según el Departamento de Policía de Laurel, los oficiales estaban cumpliendo una orden de arresto y registro relacionada con un caso de intento de asesinato. Cuando los oficiales anunciaron su presencia, el sospechoso abrió fuego desde el interior de la vivienda y un oficial fue alcanzado, confirmó la policía.

Arrestan a 3 adolescentes

Tres adolescentes fueron acusados luego de que un perro fuera presuntamente secuestrado a punta de pistola en el noreste de Washington DC. 'Pablo', un pastor australiano de 10 semanas de edad, le fue arrebatado a su dueño a punta de pistola a la altura de la cuadra 2000 de 8th Street, Northeast, el miércoles por la noche. Rick Oleka dijo que estaba afuera del CVS, abrazado con fuerza a su cachorro, esperando a que le entregaran una receta. "Un automóvil se detuvo en la intersección y cuatro tipos se bajaron, todos con máscaras y con sudaderas con capucha", dijo. "De pronto miro hacia abajo y siento un arma en mi estómago y el tipo dice: '¡Dame tu perro!'" Afortunadamente, el jueves Pablo fue encontrado y llevado a casa.

Ultrajó a menor en 1987 y cae con ayuda de la ciencia

Policía arresta a violador por caso ocurrido hace 35 años

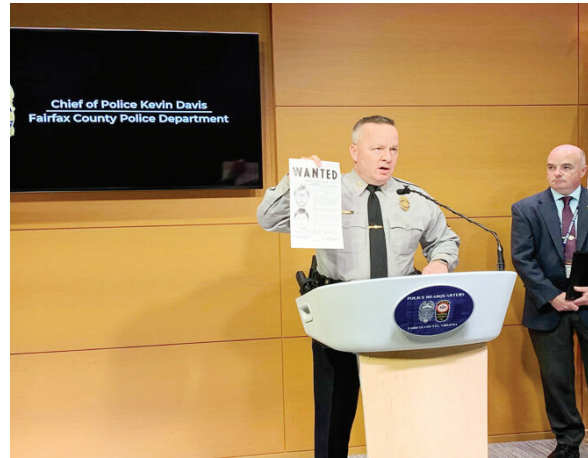
ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Como en una película de ciencia ficción, investigadores especializados de la policía de Fairfax con la colaboración de científicos de empresas asociadas, utilizaron la genealogía genética para rastrear y luego poder arrestar a un hombre que ultrajó sexualmente a una adolescente de 14 años hace más de tres décadas, en 1987.

"Aquí estamos, en 2022, anunciando que un criminal violento y peligroso, que perpetró este acto atroz en esa menor ahora está bajo custodia... y finalmente será responsabilizado por sus crímenes de hace 35 años", afirmó Kevin Davis, jefe de la policía del condado de Fairfax, el miércoles en conferencia de prensa.

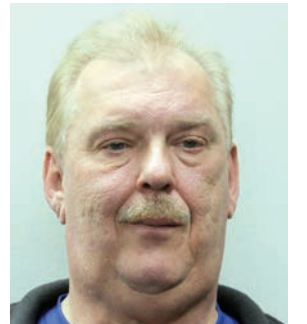
William Clark, ahora de 59 años y con domicilio en Ashburn, Virginia, fue acusado por los cargos de violación, secuestro con la intención de profanación e intento de sodomía forzada. Está detenido sin derecho a fianza en la cárcel del condado.

Davis y el mayor Ed O'Carroll, jefe de la oficina de delitos mayores, dijeron a la prensa que se trata del primer arresto en el condado relacionado con el uso de



En conferencia de prensa, el jefe de policía del condado de Fairfax, Kevin Davis, anuncia el miércoles el arresto de William Clark, quien ultrajó a una adolescente hace más de tres décadas.

FOTO: POLICÍA DE FAIRFAX



William Clark, ahora de 59 años, tras ser detenido por la policía de Fairfax, Virginia, el lunes 18. La violación la perpetró cuando él tenía 24.

FOTO: POLICÍA DE FAIRFAX

sas-, como una "persona de gran interés", reveló O'Carroll.

Al mes siguiente, los detectives obtuvieron una muestra de ADN de Clark, que fue analizada por científicos del Departamento de Ciencias Forenses de Virginia. Coincidió con la evidencia recogida en 1987, indicó O'Carroll. Clark fue arrestado el lunes 18.

La víctima en el caso nunca ha sido identificada públicamente y ahora tiene más de 40 años. "Lamentamos que ella haya soportado este crimen durante tantos años", añadió el mayor O'Carroll.

Asimismo, reveló que los detectives estuvieron en contacto con la mujer recientemente. "Está muy agradecida con el Departamento de Policía del condado de Fairfax por haber identificado y arrestado a Clark".

La policía local está considerando e investigando la posibilidad de que Clark pueda estar relacionado con otras agresiones sexuales en la década de 1980.

la genealogía forense, que consiste en reconstruir un árbol genealógico a partir de la evidencia de ADN que dejan los perpetradores en esta clase de delitos y las bases de datos que tiene la policía.

Las autoridades informaron que Clark, que entonces tenía 24 años, empleó una artimaña para atraer y luego atacar a la adolescente.

El 6 de marzo de 1987, un hombre al teléfono que se hacía pasar por el DJ de una radio y que ofrecía un viaje gratis a Hawái atrajo a la menor del condado de Fairfax fuera de su casa y la violó. Primero llamó a la madre, a quien le dijo que necesitaba información personal de la familia para adjudicarle el premio. Luego hizo otra llamada, y la menor respondió, convenciendo a la dirección de una estación radial en Fairfax City.

Cuando llegó la vícti-

ma, el hombre la atrajo a su automóvil y condujo hasta un área boscosa en Ridgetop Road, cerca de Lee Highway. Cuando los dos salieron del auto, el hombre la amenazó diciendo que tenía un arma y agredió sexualmente a la víctima antes de escapar.

Larga investigación

Los detectives tenían evidencia de ADN que el perpetrador dejó atrás y, a lo largo de los años, investigaron y descartaron a más de 70 posibles sospechosos. Parecía que el alevoso crimen quedaría sin resolver.

"Pero nunca nos dimos por vencidos", dijo O'Carroll, y explicó que los detectives siguieron investigando el caso a lo largo de los años.

Recién en enero, gracias a la ayuda de expertos en genealogía genética forense, identificaron a Clark -quien nunca antes estuvo en el radar de las pesqui-

■ CONDUCÍA EBRIO EN GLEN BURNIE, MD

Irá veinte años a prisión por choque fatal y fuga

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Conducir en estado de ebriedad originó que el propietario de una pizzería en Maryland chocara su vehículo contra otro, causando la muerte de un veterano del ejército en febrero del año pasado en la ruta 10 de Glen Burnie, en Maryland.

Guarav "Sonny" Rawal, residente en esa misma

área, fue sentenciado el martes a cumplir una pena de 20 años de prisión.

Rawal se había declarado culpable en diciembre de cargos que incluyen homicidio negligente, conducir bajo los efectos del alcohol y no permanecer en la escena de un accidente fatal.

"El acusado estaba ebrio en el momento del accidente, además usaba la aplicación Snapchat en su teléfono mientras conducía a una velocidad excesiva de 110 millas por hora, cuando

se estrelló contra la parte posterior del automóvil de la víctima, lo que provocó que ésta perdiera el control, volcara y chocara contra una barandilla cercana", reportó el fiscal del condado de Anne Arundel.

La víctima que murió en el accidente fue identificada como Anthony Jean-Louis, de 37 años, un veterano del ejército que vivía en Pasadena.

Rawal fue sentenciado a 30 años de prisión, con 10 años suspendidos.



Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



Seguros

**Member
Travelers
Group**



**Silvia
Caceres
Díaz**
Agente Broker
de Seguros

Telf.
(301) 593-8683

10016-B
Colesville Rd.
Silver Spring,
MD 20901
Four Corners

Antony Blinken insta en cumbre hemisférica en Panamá

EEUU: ayudemos a quienes protejan a los migrantes

KATHIA MARTÍNEZ
PANAMÁ / AP

El secretario de Estado de Estados Unidos, Antony Blinken, llamó el miércoles a los países del hemisferio a trabajar en conjunto para fortalecer a las comunidades que reciben a grupos de migrantes y refugiados mientras el gobierno del presidente Joe Biden seguía suscribiendo acuerdos con socios clave en la región para gestionar los masivos flujos migratorios irregulares.

Sus comentarios se dieron al término de una reunión con representantes de 20 países del hemisferio sobre migración y luego de acordar con Panamá —punto de tránsito de buena parte del flujo migratorio hacia Norteamérica— la puesta en vigor de medidas para



Migrantes buscan constantemente llegar a Estados Unidos, y participan en caravanas como ésta que llegó a Corinto, Honduras, en enero pasado. Otra caravana fue desactivada en México esta semana.

FOTO: DELMER MARTÍNEZ / AP

ayudar a las comunidades receptoras e incrementar la protección al migrante y su acceso a alternativas legales, un tipo de pacto que ya firmó antes con otras naciones en América Central, incluida Costa Rica, y que

también persigue fortalecer a las policías fronterizas y combatir a las redes criminales dedicadas al tráfico humano.

“La única respuesta duradera y sostenible a la migración irregular es abordar



El secretario de Estado de los Estados Unidos, Antony Blinken, se dirige a una conferencia ministerial sobre migración en Ciudad de Panamá, el miércoles. Allí planteó medidas para ayudar a las comunidades receptoras e incrementar la protección al migrante y su acceso a alternativas legales.

FOTO: ARNULFO FRANCO / AP

sus causas profundas, pero eso lleva tiempo y, mientras tanto, muchas ciudades y pueblos simplemente no tienen los recursos que necesitan para atender a sus propios ciudadanos y mucho menos para satisfacer las necesidades de los migrantes”, planteó Blinken.

Asimismo, mencionó como ejemplo a Colombia que, según dijo, busca otorgarle un estatus de protección temporal a más de 1,9 millones de venezolanos que han llegado en los últimos años tras abandonar su país debido a la profunda crisis socioeconómica. Refirió que más de 600.000 de ellos ya han recibido esa condición, lo cual destacó es fundamental para que se integren a las comunidades.

La canciller panameña Erika Mouynes, por su lado, volvió a insistir en la necesidad de que la región en su conjunto asuma un

compromiso mayor para enfrentar el fenómeno migratorio.

El año pasado Panamá atendió a más de 130.000 migrantes, en su mayoría haitianos procedentes de países sudamericanos con rumbo a Norteamérica, que cruzaron la inhóspita selva del Darién, en la frontera con Colombia, donde murieron al menos 51 personas, según cifras oficiales.

En lo que va del año más de 13.000 migrantes, entre ellos más de 4.000 venezolanos y el resto procedentes de Haití, Cuba y países más lejanos de África y Asia, realizaron ese cruce selvático en su tránsito hacia Norteamérica, según las autoridades panameñas.

La embajada estadounidense en Panamá informó en su página de Internet que a través de la suscripción de una carta de entendimiento ambos países buscan gestionar el flujo migratorio

fronterizo “con carácter humano, la estabilidad de poblaciones desplazadas y comunidades receptoras de migrantes, así como un mayor acceso a la protección personal y vías legales de migración”.

El acuerdo es parte de los esfuerzos a nivel bilateral y multilateral que persigue Estados Unidos para encarar un fenómeno migratorio que se ha profundizado en lo que va del gobierno del presidente Biden.

La reunión en Panamá tiene lugar precisamente cuando se espera un aumento en la llegada de migrantes que buscan ingresar y solicitar asilo en Estados Unidos ante el inminente vencimiento de una orden de salud pública que permitió a las autoridades estadounidenses devolver a la mayoría de los migrantes, incluidas las personas que solicitaban asilo por persecución.

■ MAYORÍA ERAN VENEZOLANOS

México desactiva otra caravana en Tapachula

EDGAR H. CLEMENTE
TAPACHULA, MÉXICO / AP

Por tercera vez en lo que va de año, un grupo de unos 800 migrantes —la mayoría venezolanos, pero también cubanos y centroamericanos— salió el sábado caminando de la ciudad de Tapachula, en el sur de México, con dirección a Estados Unidos aunque su marcha quedó prácticamente desactivada a los pocos kilómetros.

El mismo sábado por la mañana las autoridades pusieron a su disposición autobuses para trasladarlos a un municipio, 40 kilómetros al norte de Tapachula, donde supuestamente tramitarán sus permisos migratorios el lunes.

“Se les va a dar el apoyo para regularizarlos”, expresó Hugo Cuéllar, representante del Instituto Nacional de Migración (INM).

Todos aceptaron la propuesta de forma voluntaria con lo que, se concrete o no, el efecto inmediato fue evitar que los migrantes caminaran por la carretera.

Los migrantes aprovecharon las festividades de la Semana Santa para echarse a caminar portando cruces en recuerdo de los primeros viacrucis que por estas fechas hacían migrantes y activistas para poner de manifiesto los peligros de la ruta.

De esas caminatas reivindicativas surgieron a partir de 2018 las marchas multitudinarias que aquel año llegaron hasta la frontera con Estados Unidos y que, posteriormente, fueron disueltas por las fuerzas de seguridad ya en el sur.

Los migrantes retomaron la formación de caravanas más pequeñas desde el año pasado debido a que la presión migratoria en Tapachula no ha parado de crecer. Muchos dicen sentirse como presos en esta

ciudad debido a la lenta tramitación de sus solicitudes de asilo —la oficina que las tramita está desbordada— y se quejan de que no consiguen trabajo en el sureño estado mexicano de Chiapas para poder mantener a sus familias.

“Lo que queremos es seguir caminando, seguir avanzando. Lo que pedimos es que Migración nos apoye, que no nos retenga tanto tiempo”, expresó el sábado Desire Báez, de Venezuela, que viaja con sus hijos, padres, hermanos y sobrinos.

Desde finales del año pasado, el INM cambió de estrategia y con el fin de descongestionar el sur de extranjeros empezó a trasladar a migrantes en autobuses a otros estados para gestionar ahí sus permisos migratorios. También ha ofrecido transporte para desactivar las caravanas.

Organizaciones de derechos humanos han criticado la falta de transparencia en estos procesos.

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!Abogados serios que te ofrecen
guía y orientación legal
en tus problemas de InmigraciónLa primera consulta es gratis
Se habla español.

Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

Candidato izquierdista de Colombia firma compromiso

Petro jura que no expropiará bienes si sale presidente

ASTRID SUÁREZ
BOGOTÁ, COLOMBIA /
AP

El candidato izquierdista Gustavo Petro firmó el lunes un documento bajo juramento en el que se comprometió a “no expropiar” bienes si llega a la presidencia de Colombia como un acto simbólico para intentar disipar las críticas de sus detractores.

“Dentro del respeto profundo por la constitución y la ley, como presidente de todos los colombianos, no expropiaré las riquezas y bienes de sus propietarios”, dice el documento que firmó el postulante en una notaría. Pero el documento no lo obliga jurídicamente, sino que es simbólico.

Petro, quien en su juventud militó en la extinta guerrilla M-19, aspira por tercera vez a la presidencia y esta vez lidera las encuestas. En marzo obtuvo la mayor votación en las consultas interpartidistas, similares a unas primarias presidenciales.

MUEREN SEIS MILITARES EN ATAQUE CON EXPLOSIVOS

■ **Al menos seis militares** murieron en un ataque con explosivos en la zona rural del departamento de Antioquia, al centro de Colombia, informaron las autoridades el miércoles.

■ **Las tropas** de la Cuarta Brigada del ejército realizaban un desplazamiento en la madrugada por el municipio de Frontino cuando fueron atacadas.

■ **Otros cinco soldados** resultaron heridos y fueron atendidos por enfermeros de combate y luego evacuados a centros médicos.

■ **A su vez**, el ejército indicó en un comunicado que trabajan para ubicar en la zona a un soldado reportado como desaparecido.

■ **La información** preliminar del ejército señala como presunto responsable del ataque al Clan del Golfo, una organización armada de tráfico de drogas que opera en la zona.

■ **El ministro de Defensa**, Diego Molano, condenó el ataque “cobarde” que correspondería a una “represalia frente a duros golpes” recientes contra el Clan del Golfo.

Al candidato de izquierda lo han señalado de querer expropiar bienes, un temor que cala en el sector empresarial. “Cualquiera menos Petro”, reza un grafiti en el norte de Bogotá, cerca de restaurantes costosos y almacenes.

Petro ha dicho reiteradamente que su intención no es expropiar sino “democratizar”. En sus palabras, esto significa que las “condiciones para producir deben repartirse entre millones de colombianos”. El candidato propone “demo-



Gustavo Petro, exguerrillero y candidato de la izquierda en Colombia, prometió públicamente el lunes que no expropiará la propiedad privada si gana la presidencia de la nación en la elección en primera vuelta del 29 de mayo.

FOTO: FERNANDO VERGARA / AP

cratizar” el conocimiento, el crédito y el espacio virtual y físico.

La Constitución de Colombia dice que se debe garantizar la propiedad privada, pero también permite que el interés privado ceda al público o social, por lo que la expropiación está avalada mediante sentencia judicial e indemnización previa.

Petro, de 61 años, asegura que hay una “campana

demiedo” en su contra, una denuncia que no es nueva. En las elecciones de 2018, cuando compitió por la presidencia y perdió frente a Iván Duque, el fantasma de la expropiación también lo perseguía y entonces se le señalaba con más fuerza de ser cercano al chavismo y de querer “convertir a Colombia en una Venezuela”.

En la baraja de candidatos Petro es el único de izquierda y competirá en la

primera vuelta presidencial el 29 de mayo con los candidatos de derecha Federico Gutiérrez, Luis Pérez, Enrique Gómez y John Milton Rodríguez, y con los candidatos de centro Sergio Fajardo, Ingrid Betancourt y Rodolfo Hernández.

En caso de que ninguno obtenga más de la mitad de los votos totales, se convocará a una segunda votación con quienes logren los dos mayores resultados.

Tras rechazo a su plan de reforma energética

AMLO: transnacionales compraron a legisladores

MARK STEVENSON
CIUDAD DE MÉXICO / AP

El presidente mexicano Andrés Manuel López Obrador sufrió el fin de semana su primer revés importante en el terreno legislativo: su partido y los aliados no pudieron sacar adelante la reforma constitucional que pretendía devolver a la empresa estatal de electricidad el poder perdido y limitar la participación de privados.

La reforma, que causó mucha preocupación tanto entre empresas como en el gobierno de Estados Unidos, habría anulado gran parte de la apertura del mercado en la generación de energía llevada a cabo por su predecesor en 2013.

Ahora algunos analistas temen que se endurezcan los ataques contra opositores pero también contra autoridades electorales y judiciales. El mismo lunes, el mandatario arremetió contra quienes consideró “traidores” –un calificativo que también usó el domingo la oposición para referirse a los oficialistas– y dijo que las empresas extranjeras “compraron a los legisladores”.

López Obrador sostiene que cuando se aprobó la reforma que liberalizó el mercado en 2013 hubo sobornos a diputados, acusación que los parlamentarios niegan pero que está actualmente bajo investigación en la fiscalía federal.

El contraataque legislativo a la negativa de cambios constitucionales fue inmedia-



Andrés Manuel López Obrador, replicó a sus opositores haciendo aprobar el lunes una ley que permite nacionalizar el litio.

FOTO: EDUARDO VERDUGO / AP

to: el mismo domingo López Obrador envió una propuesta para cambiar la ley minera y nacionalizar el litio, iniciativa que se tramitó por la vía de urgencia y el lunes por la tarde fue aprobada por el Congreso –para esa reforma sólo se necesitaba mayoría simple– y remitida al Senado.

La derrota

Después de más de 12 horas de debate el domingo, la coalición oficialista consiguió 275 votos de los 332 que se necesitaban. Un total de 223 diputados votaron en contra.

“El día de ayer se cometió un acto de traición a México por parte de un grupo de legisladores que, en vez de defender los intereses del pueblo de la nación... se convirtieron en francos defensores de empresas extranjeras que se dedican a medrar, a robar”, sostuvo López Obrador. “Y estos diputados los respaldaron, a los saqueadores”.

Pineda's
CONSULTING LLC

Servicios de Abogado y Notario

Escrituras Públicas y Actas Notariales de todo tipo, permitidas por las Leyes salvadoreñas:

- Poder General Administrativo, General Judicial o Especial
- Certificación de validación de copias al original
- Compra-venta de inmuebles
- Reconocimiento de hijos
- Legalización de Firmas
- Declaraciones Juradas
- Convenio de Divorcio
- Testamentos

Solicitudes y trámites varios

- NIT, Patentes, Marcas, Derechos de Autor, etc.

Asesoría y Asistencia, junto con nuestros asociados en El Salvador, en Juicios y Diligencias

WhatsApp
+15406840377

Email
grego@pinedasconsulting.com

Grego Pineda
Abogado y Notario de El Salvador



FOTO: CORTESÍA

Netflix pierde suscriptores y le ocasionan pérdidas

AGENCIA AP
WH

Netflix indicó que expandirá un modelo de prueba introducido el mes pasado en Chile, Perú y Costa Rica que permite a los suscriptores agregar hasta dos personas viviendo fuera de sus casas a sus cuentas por una cuota adicional.

Esto es luego que la empresa de servicios Netflix sufrió su primera pérdida de suscriptores en más de una década, lo que hizo que sus acciones se desplomaran 25% en el intercambio vespertino ante los temores de que la pionera de streaming podría haber pasado ya sus mejores días.

La empresa perdió 200,000 suscriptores en el periodo de enero a marzo, de acuerdo con su reporte trimestral de ingresos publicado el martes.

Es la primera vez que los suscriptores de Netflix se han reducido desde que el servicio de streaming comenzó a estar disponible en la mayor parte del mundo hace seis años.

La caída de este año surgió en parte por la decisión de Netflix de retirarse de Rusia para protestar por la guerra en Ucrania, lo que resultó en una pérdida de 700,000 suscriptores.

Netflix reconoció que sus problemas son profundos y proyectó una pérdida de otros 2 millones de suscriptores durante el periodo de abril a junio.

Si la caída de las acciones se extiende al horario regular de intercambio, las acciones de Netflix habrían

perdido más de la mitad de su valor en lo que va de este año, borrando cerca de 150,000 millones de dólares de riqueza para los accionistas en menos de cuatro meses.

Netflix espera revertir esta tendencia al tomar medidas a las que se ha resistido previamente, incluyendo bloquear las cuentas indebidamente compartidas y presentar una versión más barata, pero con anuncios, de su servicio.

El analista de Aptus Capital Advisors, David Wagner, dijo que está claro que ahora Netflix enfrenta un gran reto. "Están en un terreno de batalla", escribió Wagner en una nota el martes.

Netflix sufrió su mayor golpe desde que perdió 800,000 suscriptores en 2011 como resultado de la revelación de sus planes para comenzar a cobrar por aparte para su entonces naciente servicio de streaming, que antes era incluido gratis en su servicio original de envío de DVDs por correo.

Las críticas de los clientes a esa medida llevaron a una disculpa del director general de Netflix Reed Hastings.

La más reciente pérdida de clientes fue mucho peor de lo previsto por los gerentes de Netflix ante un aumento conservador de 2.5 millones de suscriptores.

La noticia acentúa los problemas que se han acumulado para el servicio de streaming tras pasar por un aumento mayor de suscriptores, con una audiencia cautiva por la pandemia, que comenzó a ralentizarse.

Es la cuarta ocasión en los últimos cinco trimestres que el crecimiento de suscriptores de Netflix ha caído debajo de las ganancias del año anterior, un problema que se ha intensificado con el aumento de la competencia de rivales con muchos fondos como Apple y Walt Disney.

El retroceso llega tras la adición de 18.2 millones de suscriptores para la empresa en 2021, su crecimiento anual más débil desde 2016.

La cifra contrastó con el aumento de 36 millones de suscriptores durante 2020 cuando la gente estaba acorralada en casa y hambrienta de entretenimiento, lo que Netflix pudo proveer rápida y fácilmente con su gran cantidad de programación.

Netflix ha señalado anteriormente que retomará su impulso, pero el martes abordó los asuntos que la han afectado.

"El COVID creó mucho ruido sobre cómo leer la situación", dijo Hastings en una videoconferencia en la que revisó las cifras más recientes.

Entre otros anuncios, Hastings confirmó que Netflix comenzará a ir contra aquellos que comparten contraseñas de usuario, lo que ha permitido que múltiples hogares accedan al servicio desde una misma cuenta, los cambios probablemente comiencen durante el próximo año.

La empresa, con sede en Los Gatos, California, estimó que unos 100 millones de hogares en el mundo miran su servicio gratis usando la cuenta de un amigo o familiar, incluyendo 30 millones en Estados Unidos y Canadá.

POR LA PUERTA GRANDE

"Que pase Laura", el nuevo programa de Laura Bozzo en Imagen Televisión



FOTO: CORTESÍA

AGENCIA

México / Laura Bozzo deja atrás sus problemas legales para volver a la televisión con un nuevo programa.

La conductora peruana Laura Bozzo tuvo un espectacular regreso a la televisión, tras sus problemas con el fisco en México, ya que su bienvenida a la su nueva casa productora contó hasta con mariachi.

En los últimos meses, los problemas de Laura Bozzo con la justicia de México incrementaron a tal punto que "La abogada de los pobres" abandonó su programa y permaneció por varias semanas escondida de las autoridades debido a la orden de aprehensión y una deuda millonaria con el Servicio de Administración Tributaria (SAT).

Como se recuerda, la exconductora de "Laura en América" pasó a la clandestinidad luego de que el pasado 18 de agosto, un juez federal ordenara su captura, por lo cual también sería incluida en la lista de los más buscados de la Interpol y los 195 países que conforman la institución.

De acuerdo con la fiscalía mexicana, la mujer de 69 años habría incurrido en el delito de depositaria infiel y evasión fiscal por 17 millones de pesos, al no haber pagado al SAT el Impuesto Sobre la Renta (ISR) de un inmueble.

Sin embargo, la polémica presentadora acusó problemas de salud que la obligaron a esconderse, pues, aseguró, no se encontraba en condiciones de afrontar el proceso judicial.

"Tuve un año el estómago abierto, tuve septicemia y cáncer de mama, sino me presenté (con las autoridades) fue porque la cárcel era una sentencia de muerte anticipada, más joven jamás me hubiera ido a la fuga, sabía que era inocente y le pedí ayuda a mis abogados", indicó.

EN HOMENAJE A SU ESPOSO

Amanda Miguel lanza tema que grabó junto al fallecido, Diego Verdaguer



FOTO: CORTESIA

AGENCIAS

Amanda Miguel busca honrar el que hubiera sido el cumpleaños número 71 de Diego Verdaguer con el lanzamiento de 'Fuiste Tú', un cover del tema originalmente interpretado por Ricardo Arjona y Gaby Moreno, en las plataformas digitales.

Así lo informó su hija Ana Victoria en un comunicado oficial compartido con la prensa mexicana.

De acuerdo a información compartida por la hija

del fallecido cantante, la canción estará disponible en plataformas a partir del martes 22 de abril.

Asimismo, señaló que este tema estaba programado para formar parte del próximo álbum de su padre y que fue grabado con la intención de demostrarle al público que su amor era bastante sólido.

Además del lanzamiento de la canción, Ana Victoria señaló que ese mismo día será publicado un video en el canal de YouTube con las experiencias que vivió su madre a lo largo de los 47 años que duró su romance, esto con el fin de concluir

los proyectos que su padre no pudo terminar debido a su lamentable fallecimiento.

Por su parte, la intérprete de 'Castillos' señaló lo importante que es esta canción para ella y lo difícil que ha sido afrontar su muerte: "La vida me dio la oportunidad de grabar esta preciosa canción con mi esposo, sin saber que sería la última vez que lo haríamos... Esta etapa ha sido muy dolorosa, todo el tiempo lo llevo en mi mente, en mi alma".

Tal y como te mencionó La Verdad Noticias con anterioridad, la viuda del

cantante y su hija terminarán los proyectos que él no pudo concluir, incluyendo la gira de conciertos 'Siempre Te Amare - Tour 2022'.

Este proyecto iniciará el próximo 5 de agosto en Stockton, California y que hasta ahora cuenta con 25 fechas por Estados Unidos.

"Compartir con nuestro

hermoso público en tantas ciudades, será para nosotros un compromiso al que no sólo debemos responder, sino que también nos ayudará a sanar; todo en honor a su voz, a sus canciones y a todo lo que fue y seguirá siendo en nuestras vidas", fue el mensaje con el que Ana Victoria anun-

ció su participación en este proyecto.

De acuerdo al comunicado emitido por la familia en redes sociales, el cantante fallece tras sufrir complicaciones con el COVID-19, motivo por el cual fue hospitalizado de emergencia en una clínica de Los Ángeles.

DURANTE LA CEREMONIA DE LOS OSCAR

Liza Minnelli afirma que fue obligada a aparecer en silla de ruedas

AGENCIA

La historia de Hollywood recordará a la entrega de los premios Oscar de este año como un desastre absoluto. Es probable que en poco tiempo nadie recuerde que CODA fue la película ganadora de la noche pero todos tendrán en mente el llamado slapgate, la violenta reacción, captada por las cámaras, que tuvo Will Smith frente al chiste que hizo el comediante Chris Rock a costa de su esposa, Jada Pinkett Smith.

Y ahora se conoce un nuevo desatino, ya que lo que había sido uno de los pocos aciertos de la producción de la gala, la aparición de Lady Gaga junto a Liza Minnelli para presentar el premio a mejor película, parece haber sido "un sabotaje" que dejó a la legendaria estrella nerviosa y desconcertada segundos antes de aparecer sobre el escenario del teatro Dolby ante la mirada del mundo.

Así lo explicó hace unos días el cantante Michael Feinstein, amigo de Minnelli, en el programa de radio The Jess Cagle Show, en el que contó el detrás de escena del momento que todas las crónicas de aquella noche destacaron como una de las secuencias más positivas de una noche para



FOTO: CORTESIA

el olvido.

La imagen de Lady Gaga acompañando a Minnelli - un ícono por derecho propio, hija de Judy Garland y Vincente Minelli, dos de las más grandes leyendas del cine de Hollywood -, con cuidado y ternura conmovió a muchos en la misma medida en que los preocupó el aparente estado de desorientación de la artista. Según Feinstein, presente en bambalinas en la ceremonia de la Academia, Minnelli fue "forzada" por la producción a aparecer sentada en una silla de ruedas, a pesar de que ella había puesto como condición para presentar la categoría más esperada de la noche poder aparecer en el escenario sentada en una silla de

director.

"Sé que hablar de "sabotaje" parece un poco fuerte, pero Liza solo aceptó ir a los Oscar si podía aparecer sentada en esa silla, porque está teniendo algunos problemas de espalda. Les dijo: 'no quiero que me vean rengueando. Quiero lucir bien y no me gustaría que se preocupen por mí'. Sin embargo, literalmente cinco minutos antes de salir a escena, con ella ya sentada en la silla, supongo que por toda la conmoción de la ceremonia, el asistente de dirección dijo que tenía que salir en silla de ruedas", detalló Feinstein, haciendo referencia al incidente de Smith y cómo, según él, afectó todos los planes de la gala de los Oscar.

Restaurant & Bar el MESON

Desde Perú llega

BETTINA ONETO

El Show más esperado

VIERNES 06 MAYO

Amanecer Criollo

DE: MIGUEL CHACALTANA CARHUAYO CON LA VOZ DE ANITA ARCE

RESERVACIONES LIMITADAS: 301-208 2607

615 S. FREDERICK AVE, GAITHERSBURG, MARYLAND 20877

COMO PARTE DE SU GRAN GIRA

Roberto Carlos

en el DAR Constitution Hall



NELLY CARRION
WASHINGTON HISPANIC

FOTO: CAIO GIRARDI

día en que presentara su show en el DAR Constitution Hall a partir de las 8.00pm.

El legendario artista Roberto Carlos esta de gira en 13 ciudades de Estados Unidos y Canadá.

Los seguidores de Roberto Carlos tienen una cita con este gran artista el sábado 30 de abril

Loud And Live, Move Concerts y DC Set vienen promoviendo la gira esperada del ídolo de la canción romántica de todos los tiempos, Roberto Carlos.

Esta comprende a 13 ciudades en Estados Unidos y Canadá comenzando en abril del 2022.

El primer concierto de la gira esta programada para el viernes 22 de abril en el FTX Arena de la ciudad de Miami.

A parte de USA y Canadá, el artista brasileño

realizará una gira por varias ciudades de México, Europa y su natal Brasil.

“A pesar de que mis discos son los que han llevado mi voz, mis presentaciones en vivo son lo que me hace más feliz en mi carrera”, declara el cantautor brasileño quien ha sido llamado El Rey de la Música Latina. “Saber que estaré de nuevo cerca de mi tan querido público me emociona y me llena de gozo. En el escenario me siento más vivo que en

ningún otro lugar”.

Con una carrera de más de seis décadas, Roberto Carlos es considerado uno de los principales representantes de la balada romántica, y con más de 150 millones de discos vendidos es uno de los más exitosos de todos los tiempos.

Ha recibido todos los premios a nivel mundial a los que un artista puede aspirar incluyendo: un premio GRAMMY®, dos premios Latin GRAMMY®, Persona del Año (Person

of the Year) de la Academia Latina de la Grabación, el Premio Lo Nuestro®, el Globo de Cristal, el premio Billboard® por Trayectoria, el premio ASCAP® y el premio UNICEF®, entre cientos más.

Un dato realmente notable es que Roberto Carlos es el primer y único artista en Brasil en grabar al menos un álbum cada año de su carrera, en algunos casos también con versiones en inglés, francés e italiano.

ROBERTO CARLOS

USA TOUR 2022

SÁBADO 30 DE ABRIL

DAR CONSTITUTION HALL WASHINGTON D.C.



Loud & Live

MOVE
CONCERTS

DC SET
GROUP

ticketmaster

RC

SALA CULTURAL

Neris Amílcar Hernández: artesano de la palabra

POR GREGO
PINEDA*

Se dice, con entusiasmo desbordado, que la patria es donde pernoctamos habitualmente. Y esto, a mi juicio, no es del todo cierto. Para los inmigrantes en Estados Unidos de América, es la patria adoptiva y le debemos, al menos, gratitud. Pero luego está la patria que es la que nos define e identifica como salvadoreño, peruano, mexicano, argentino o boliviano. Vivimos en dos dimensiones afectivas: vivencial y existencial.

Para sobrellevar el día a día, basta con afrontar las necesidades básicas de sobrevivencia y forjarse un espacio en el conglomerado americano. Pero la existencial es más compleja y no todos asumen la responsabilidad de "darle sentido a su existencia". Unos pocos se valen de su vocación literaria para, con una propuesta estética, armonizar ambos niveles de conciencia afectiva y llevar una vida en paz, coherente y a su vez contribuir al imaginario colectivo, en este caso, al



FOTOS: CORTESIA

latinoamericano inmigrante en USA.

El ejercicio de la literatura y publicar libros de poesía, novelas o crónicas requiere práctica, constancia, motivación, disciplina, conocimiento de los géneros, estilos y, ¡por supuesto!, inspiración; pero, sobre todo, un compromiso con el uso de la palabra escrita. En medio de estas reflexiones pienso en Neris Amílcar

Hernández, salvadoreño-estadounidense que radica en la ciudad de Los Ángeles del Estado de California.

Neris Amílcar Hernández nació en 1963, en un lugar casi mítico por lo poco que se conoce de él: Chacurra, jurisdicción de Texistepeque, del Departamento de Santa Ana, República de El Salvador. Las primeras letras las aprendió en medio de un



ambiente bucólico, pero luego migró a la capital San Salvador y avanzó estudios al nivel técnico. Eran tiempos de guerra civil y su conciencia social lo involucró. Pronto fue perseguido.

Para evitar cárcel o muerte, Amílcar Hernández emigró a Estados Unidos de América, pero el destino lo obligó a residir en México por más de 3 años. Luego llegó a Los Ángeles. Decidido a triunfar y no defraudar las esperanzas de sus padres puestas en él, continúa estudiando y logra graduarse en Educación con especialidad en Desarrollo Infantil.

Habiendo logrado un espacio y estabilidad laboral, Amílcar Her-

nández sintió la urgencia de retomar su vocación literaria que estaba reposando y con ahínco escribe y publica su novela: «Chacurra: historias de un valle olvidado». Este libro alivia su búsqueda existencial en la medida que reafirma su identidad y por eso recrea la imagen de su pueblo tal y como él quisiera que fuera. Lo embellece con descripciones idílicas y las denuncias sociales que subyacen en su narrativa son el reclamo vivo de una conciencia angustiada.

La trayectoria literaria de Hernández se enriquece con su segundo libro «Sin mirar atrás». Este libro narra las peripecias de un personaje que es capturado y sufre encarcelamiento en un país sumido en un conflicto bélico pero que logra ser liberado con la condición de abandonar su país lo cual sucede de inmediato y huye. El libro es un mosaico entretenido pero respetuoso de la vida incierta de sus personajes. La dinámica narrativa lleva al lector a involucrarse en el periplo del personaje principal, quien trata de llegar a la tierra prometida, cualquier que esta sea.

Además de ambas novelas, Amílcar Hernández ha publicado poesía que ha sido parte de antologías y también cultiva el género de cuentos; es, en suma, un creador de arte sano. Y su trabajo intelectual y vocación no han pasado desapercibidas en la gran metrópoli angelina, ni tampoco en su lugar de origen, allá, en su rincón del alma, poblado de árboles y cantos de pájaros.

Como parte de la Diáspora salvadoreña en Los Ángeles ha sido designado como "salvadoreño distinguido" por el Consulado General de El Salvador en dicha ciudad. También ha recibido reconocimientos locales y estatales del Estado de California por su actividad intelectual. Y el aporte de identidad que implica su primera novela ha sido plasmado en un mural alusivo en el municipio de Texistepeque, tierra que ahora cuenta con un escritor que, aunque lejos y con dos patrias, dos amores, solo tiene una historia. Y está escribiéndola.

(*) *Magister en Literatura Hispanoamericana, Abogado y Notario salvadoreño, escritor.*





EMPORIO GROUP
PRESENTA

TOUR USA 2022

VANESA MARTÍN

WASHINGTON

LICOLN THEATER

VIERNES
13 DE MAYO

ticketmaster®

LINCOLN THEATER

WARNER MUSIC GROUP

Pickle Martina

DLE

AirEuropa



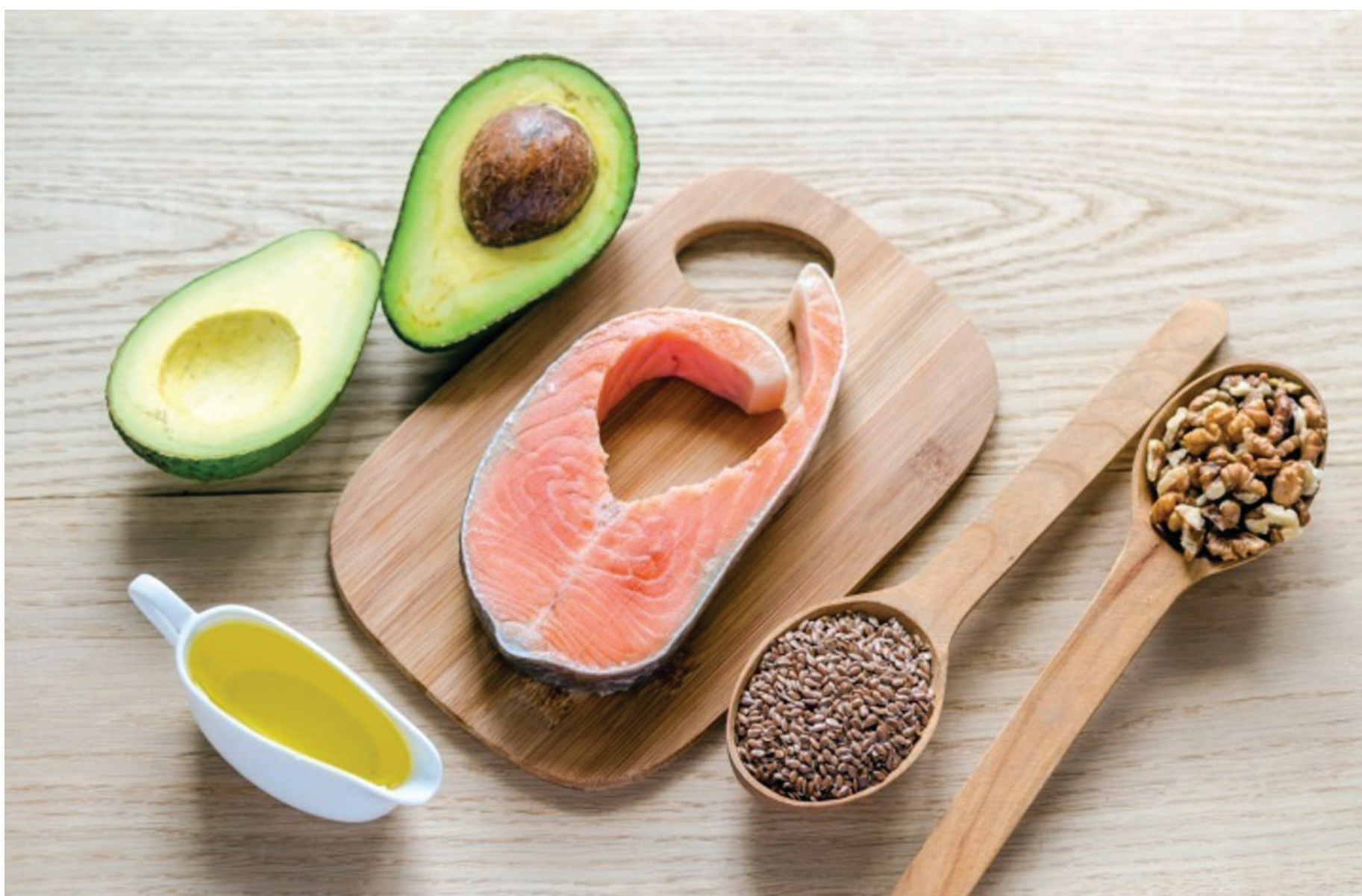


FOTO: CORTESIA

Los peligros del colesterol elevado

**POR MC
WH**

El colesterol es una sustancia cerosa que se encuentra en la sangre.

El cuerpo necesita colesterol para formar células sanas, pero tener altos niveles de colesterol puede aumentar el riesgo de sufrir una enfermedad cardíaca.

Con el colesterol alto, es posible que se te formen depósitos grasos en los vasos sanguíneos.

Con el tiempo, estos depósitos crecen y hacen que sea más difícil que fluya suficiente sangre a través de las arterias.

A veces, esos depósitos pueden romperse de repente y formar un coágulo que causa un ataque

cardíaco o un accidente cerebrovascular. El colesterol alto puede heredarse, aunque suele ser el resultado de la elección de un estilo de vida poco saludable, por lo que se puede prevenir y tratar.

Llevar una dieta saludable, hacer ejercicio con regularidad y, a veces, tomar medicamentos pueden ayudar a reducir el colesterol alto.

Síntomas

El nivel alto de colesterol no tiene síntomas. Un análisis de sangre es la única manera de detectar si lo tienes.

Cuándo consultar al médico

Según el Instituto Nacional del Corazón, los Pulmones y la San-

gre (NHLBI, por sus siglas en inglés), las personas deben hacerse el primer examen de detección de colesterol entre los 9 y los 11 años y, luego, deben hacerse uno cada cinco años.

El NHLBI recomienda que los hombres de entre 45 y 65 años y las mujeres de entre 55 y 65 años se hagan exámenes de detección de colesterol cada uno o dos años.

Las personas mayores de 65 años deben hacerse análisis de colesterol una vez al año.

Si los resultados del análisis no se encuentran dentro de los niveles aceptables, el médico podría recomendarte que te hagas mediciones con más frecuencia.

El médico también podría recomendarte que te hagas análisis con más frecuencia si tienes ante-

cedentes familiares de colesterol alto, enfermedad cardíaca u otro factor de riesgo, como diabetes o presión arterial alta.

Causas

El colesterol se transporta en la sangre, adherido a las proteínas.

Esta combinación de proteínas y colesterol se llama lipoproteína. Existen diferentes tipos de colesterol, que dependen de qué transporta la lipoproteína. Ellos son:

■ **Lipoproteína de baja densidad (LDL).** El colesterol LDL, o “malo”, transporta las partículas de colesterol por todo el cuerpo. El colesterol LDL se acumula en las paredes de las arterias, lo que genera su endurecimiento y es-

trechamiento.

■ **Lipoproteínas de alta densidad (HDL).** El colesterol HDL, o “bueno”, recoge el exceso de colesterol y lo lleva de nuevo al hígado.

El perfil lipídico, por lo general, también mide los triglicéridos, un tipo de grasa en la sangre. Tener un alto nivel de triglicéridos también puede aumentar el riesgo de enfermedades cardíacas.

Los factores que puedes controlar, tales como la inactividad, la obesidad y una dieta no saludable, contribuyen a niveles nocivos de colesterol y triglicéridos.

Quizás puedan influir también los factores que no puedes controlar.

... Los peligros del colesterol elevado

Por ejemplo, tu composición genética podría dificultarle a tu cuerpo la eliminación del colesterol LDL de la sangre o su descomposición en el hígado.

Entre las afecciones médicas que pueden causar niveles nocivos de colesterol, se incluyen las siguientes:

- Enfermedad renal crónica
- Diabetes
- VIH o SIDA
- Hipotiroidismo
- Lupus

Los niveles de colesterol también pueden empeorar con algunos tipos de medicamentos que puedes estar tomando para otros problemas de salud, como:

- Acné
- Cáncer
- Presión arterial alta
- VIH o SIDA
- Ritmos cardíacos irregulares
- Trasplantes de órganos

Factores de riesgo

Los factores que pueden aumentar el riesgo de tener niveles de colesterol poco sanos incluyen:

- Mala alimentación. Comer demasiada grasa sa-

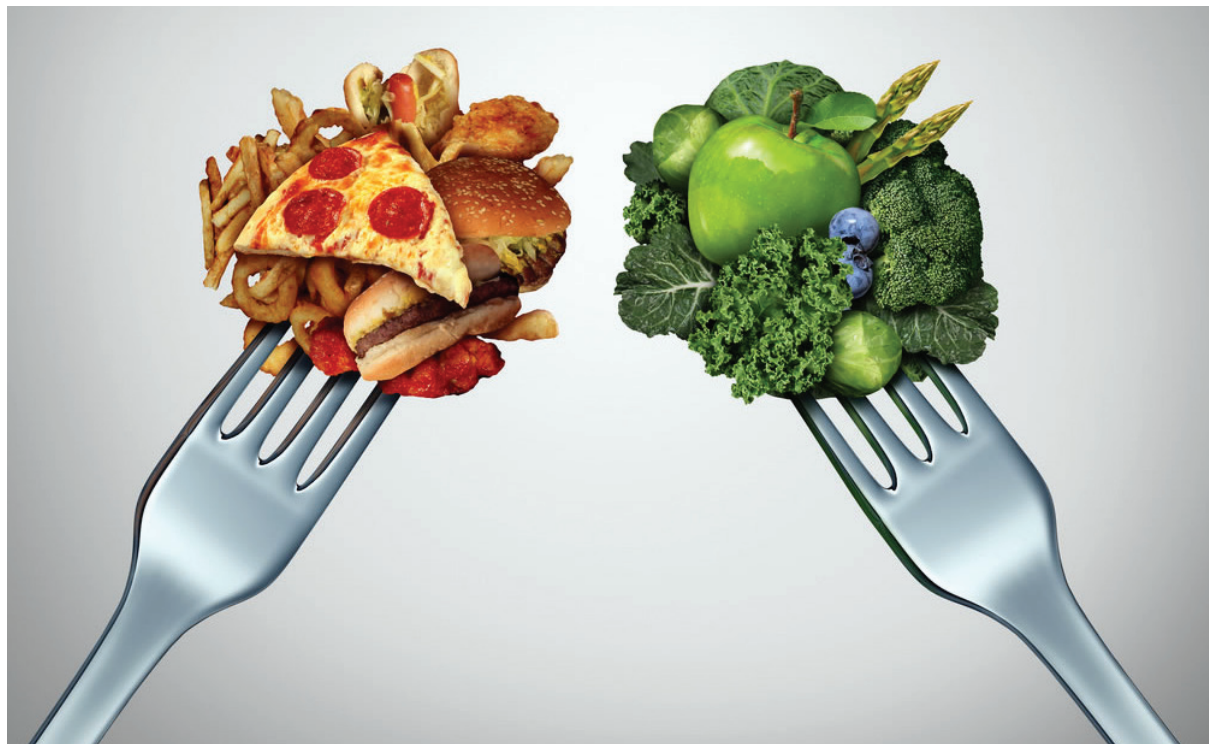


FOTO: CORTESIA

turada o grasas trans puede dar lugar a niveles de colesterol poco sanos. Las grasas saturadas se encuentran en cortes de carne grasos y productos lácteos no descremados.

Las grasas trans por lo general se encuentran en refrigerios empaquetados o postres.

- Obesidad. Tener un índice de masa corporal

(IMC) de 30 o más aumenta el riesgo de tener colesterol alto.

■ Falta de ejercicio. El ejercicio ayuda a aumentar el HDL del cuerpo, que es el colesterol “bueno”.

■ Tabaquismo. Fumar cigarrillos puede bajar el nivel de HDL o colesterol “bueno”.

- Alcohol. Beber demasiado alcohol puede au-

mentar el nivel de colesterol total.

■ Edad. Incluso los niños pequeños pueden tener niveles de colesterol poco sanos, pero es mucho más común en las personas de más de 40.

■ A medida que envejeces, el hígado puede cada vez menos eliminar el colesterol LDL.

Complicaciones

Desarrollo de aterosclerosisOpen pop-up dialog box

El colesterol alto puede producir una peligrosa acumulación de colesterol y otros depósitos en las paredes de las arterias (aterosclerosis). Estos depósitos (placas) pueden reducir el flujo sanguíneo a través de

las arterias, lo que puede provocarte complicaciones tales como:

■ Dolor en el pecho. Si las arterias que suministran sangre al corazón (arterias coronarias) se ven afectadas, podrías sufrir dolor en el pecho (angina de pecho) y otros síntomas de enfermedad de las arterias coronarias.

■ Ataque cardíaco. Si las plaquetas se desgarran o se rompen, puede formarse un coágulo sanguíneo en el sitio de rotura; este coágulo puede bloquear el flujo sanguíneo o desprenderse y taponar una arteria.

Si se suspende el flujo sanguíneo a una parte de tu corazón, tendrás un ataque cardíaco.

■ Accidente cerebrovascular. De manera similar a un ataque cardíaco, un accidente cerebrovascular se produce cuando se bloquea el flujo sanguíneo a una parte del cerebro debido a un coágulo sanguíneo.

Prevención

■ Los cambios de estilo de vida saludable para el corazón que pueden reducir el colesterol son los mismos que los que pueden ayudar a que no tengas colesterol alto, en primer lugar.

Para ayudar a prevenir el colesterol alto, puedes hacer lo siguiente:

■ Sigue una dieta baja en sal, que ponga énfasis en el consumo de frutas, vegetales y cereales integrales

■ Limita la cantidad de grasas de origen animal y usa las grasas buenas con moderación

■ Baja de peso y mantén un peso saludable

■ Dejar de fumar

■ Realiza ejercicio la mayoría de los días de la semana durante, por lo menos, treinta minutos

■ Si bebes alcohol, hazlo con moderación

■ Controlar el estrés

HOSAKA DENTAL

Del Doctor Erick Hosaka

Le Brinda Garantía y seguridad en esta época del COVID-19

Un Dentista que cuenta con la más alta tecnología para los diagnósticos y cuidado de sus dientes.



En las siguientes especialidades

- Exámenes y Limpiezas Dentales
- Curaciones
- Invisalign (ortodoncia invisible)
- Coronas y puentes
- Emergencias dentales

SE HABLA INGLÉS Y ESPAÑOL

Pida su cita llamando al

301 657 2225

TOTAL DENTAL CARE

Dentista Familiar y Cosmética
Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS,
EXTRACCIONES, ROOT CANAL.
IMPLANTES, COSMETICA DENTAL,
TRATAMIENTO DE ENCIAS.



Abrimos hasta tarde los sábados y domingos.

ORTODONCIA:
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS
SERVICIO DE EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

703-256-1183
5017-B Backlick Rd.
Annandale, VA 22003

PACIENTES NUEVOS

Limpieza
\$60

Incluye: Examen y consulta.
Chequeo del cancer bucal
4 Rayos X (bitewing)
Precio Regular \$200.
Sólo pago en efectivo.
No válido con seguro para terceros.



NUESTROS SERVICIOS:

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
- Coronas y Puentes
- Implantes y Dentaduras Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

Trabajamos con una gran variedad de seguros!

6329 ARLINGTON BLVD SUITE C
FALLS CHURCH VA 22044
(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm • Domingos 9:00 a.m. - 12:00 p.m.



Lustine

of Woodbridge



GO TOYOTA



2022 C-HR

CASH BACK \$500

OFFER EXPIRES 05-02-2022

Get \$500 TFS APB Cash on select models of the new 2022 C-HR. Cash from Toyota Financial Services, Inc. on the finance of a new 2022 C-HR (select models). Subject to vehicle availability. Cannot be combined with any other offer. Excludes tax, tags, dealer-installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). Vehicle shown is only an example. See dealer to complete details. Ends 05-02-2022.

2022 COROLLA CROSS

CASH BACK \$500

OFFER EXPIRES 05-02-2022

Get \$500 TFS APB Cash on select models of the new 2022 Corolla Cross. Cash from Toyota Financial Services, Inc. on the finance of a new 2022 Corolla Cross (select models). Subject to vehicle availability. Cannot be combined with any other offer. Excludes tax, tags, dealer-installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). Vehicle shown is only an example. See dealer to complete details. Ends 05-02-2022.

2022 SIENNA

CASH BACK \$500

OFFER EXPIRES 05-02-2022

Get \$500 TFS APB Cash on select models of the new 2022 Sienna. Cash from Toyota Financial Services, Inc. on the finance of a new 2022 Sienna (select models). Subject to vehicle availability. Cannot be combined with any other offer. Excludes tax, tags, dealer-installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). Vehicle shown is only an example. See dealer to complete details. Ends 05-02-2022.

2021 TUNDRA

CASH BACK \$2,000

OFFER EXPIRES 05-02-2022

Get \$2,000 Bonus Cash on finance or lease on select models of the new 2021 Tundra. Bonus from Toyota Motor Sales U.S.A., Inc. on the lease or finance of a new 2021 Tundra (select models). Subject to vehicle availability. Cannot be combined with any other offer. Excludes tax, tags, dealer-installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). Vehicle shown is only an example. See dealer to complete details. Ends 05-02-2022.

✓ **MAL CRÉDITO**
✓ **BANCARROTA**

**NO HAY PROBLEMA,
TODOS SON
BIENVENIDOS!**



**GARANTIA
DE POR VIDA**



**MOTOR
DE POR VIDA**



**TRACCIÓN
DELANTERA
Y TRASERA**



**INSPECCIONES
ESTATALES
DE POR VIDA**



**TRANSMISSION
DE POR VIDA**

Visite al Dealership para más detalles.

¡NO PAGOS POR 90 DIAS!

2012 HONDA CIVIC EX-L



\$12455

2012 TOYOTA RAV4 LIMITED



\$17455

2017 TOYOTA RAV4 LE



\$23755

2017 TOYOTA RAV4 LE



\$24255

**ESPECIALIZADOS EN
TAX
ID!
SOMOS EL
DEALER
#1**

2015 FORD EXPEDITION LIMITED



\$25288

2015 NISSAN ROGUE SL



\$15955

2018 NISSAN ROGUE SV



\$21177

2019 TOYOTA COROLLA HATCHBACK XSE



\$27455

... Y MUCHOS MAS PARA ELEGIR!

Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). On approved credit. Vehicle shown is only an example. Offers cannot be combined. See dealer to complete details.

GERENTE DE PISO



Carlos Jovel
(703) 975 4010

VENDEDOR #1
VENTAS



José Cuzco
(347) 563 6396

VENTAS



Jonathan Nalivi
(540) 446 9927

VENTAS



Sieve Ascencio
(703) 868 7266

VENTAS



Maverick Moreno
(571) 343-8825

VENTAS



Raul Montoya
(571) 205-2837

VENTAS



Eddy Vergara
(240) 370-6366

VENTAS



Harrison Ramos
(703) 362-6949

SENIOR DESK
MANAGER



Enrique Marquez

FINANCIAMIENTO

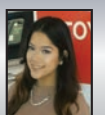


Gabby Escobar
(703) 643-5632

ATENCION AL CLIENTE



Cinthya Bonilla



Gabriela Martinez

(703) 596-8555

14227 Jefferson Davis Highway, Woodbridge VA 22191
LustineToyota.com

El primero desde 2014 en venta esta primavera



Toyota lanza nuevo todoterreno eléctrico a batería bZ4X 2023

Con un diseño moderno y audaz y con una clasificación de alcance estimada por la agencia ambiental de Estados Unidos de hasta 252 millas, Toyota lanzó el bZ4X 2023, un SUV de tamaño compacto que saldrá a la venta en esta primavera desde \$42,000. Con el todoterreno bZ4X que aquí presentamos, la compañía busca asumir su compromiso global hacia la neutralidad de carbono, para reducir al máximo las emisiones contaminantes y continuar su lucha frente al cambio climático. Durante los próximos nueve años, Toyota invertirá más de 70 mil millones de dólares en vehículos eléctricos en su conjunto con el objetivo de lanzar 3 millones 500 mil vehículos eléctricos a batería (BEV) en todo el mundo en 2030. FOTO: TOYOTA

>4

DEPORTIVO TRAE NUEVOS COLORES

Chevy Corvette 2022 viene con motor central

MARCOS BUREAU
AUTOPROYECTO.COM

El Chevrolet Corvette Stingray 2022 es, sin duda, uno de los deportivos actuales más impresionantes que hemos conducido. Uno de los mejores autos construidos por la marca del corbatín.

Posee un motor central

posterior, que permite una aceleración de 0-60 mph en 3.3 segundos con una velocidad máxima de 194 mph. El modelo de la prueba forma parte de la generación presentada en 2020 y en su versión 2022 llega al mercado con nuevos colores y una edición llamada C8.R que toma como fuente de inspiración los autos de carrera de IMSA.

Una vez que uno se pone

al volante descubrimos que este auto no es apto para los débiles de corazón. Su velocidad de respuesta en aceleración y su capacidad de frenado son geniales.

La transmisión de ocho marchas (doble embrague) ayuda a que la emoción siempre esté presente durante el manejo.

Adicionalmente, el Chevrolet Corvette Stingray 2022 cuenta con sus-



El Corvette Stingray 2022 desarrolla una velocidad máxima de 194 millas por hora... ¡en la pista! Una obra de arte sobre ruedas.

FOTO: CHEVROLET

pensión adaptativa y un sonido de motor que apasiona.

En la parte posterior se encuentra un motor V8 central de 6.2L que entrega 490 caballos de fuerza.

El manejo de este auto es

brioso y muy emocionante, aunque hay que ser muy precavidos con el pedal de acelerador, porque responde a la más mínima presión.

Sin duda, es un deportivo que vale la pena probar.

El Chevrolet Corvette

Stingray 2022, con su motor central y su capacidad para ir de 0-60 mph en 3.3 segundos (2.9 segundos en el Z51), es un coupé deportivo de lujo que redefine el segmento en sus propios términos.

SEÑALA QUE SU FUNCIÓN ES LA SEGURIDAD, NO LA VELOCIDAD

FIA replica críticas al auto de seguridad

PARÍS, FRANCIA
AP

El organismo rector de la Fórmula Uno desestimó el jueves las críticas de que su auto de seguridad fue demasiado lento luego que los pilotos se quejaron

tras el reciente Gran Premio de Australia.
La Federación Internacional del Automóvil (FIA) indicó en un comunicado que la prioridad no era complacer a los pilotos sino garantizar la seguridad en la pista.
“La FIA quisiera reiterar que la función principal del auto de seguridad no es, por supuesto, la

velocidad en su totalidad, sino la seguridad de los pilotos, comisarios y oficiales”, se lee en el comunicado.
“El impacto de la velocidad del auto de seguridad en el rendimiento de los autos que le siguen es una consideración secundaria, ya que el impacto es igual entre todos los competidores”, añadió.

Las tareas del auto de seguridad de la F1 son compartidas por los autos Mercedes y Aston Martin esta temporada, y el auto de seguridad de Mercedes es alrededor de cinco segundos más rápido por vuelta.
El auto de Aston Martin se utilizó dos veces durante el GP de Australia, y el campeón mundial

Max Verstappen, de la escudería Red Bull, lo comparó con “una tortuga” porque le pareció demasiado lento.
Los pilotos no podían calentar lo suficiente sus neumáticos ya que conducían detrás a velocidades más bajas de lo que les habría gustado, dijo.



Ourisman Honda of Tysons Corner

OURISMAN
DRIVE DIFFERENT

TRABAJAMOS CON TODO TIPO DE CRÉDITO!

EXPERTOS EN FINANCIAMIENTO CON

TAX ID!

HONDA ACCORD 2.3 SE ULEV SEDAN



2000
\$6,992

NISSAN XTERRA SUV



2008
\$8,241

HONDA PILOT EX-L SUV



2011
\$16,581

HONDA CIVIC LX SEDAN



2017
\$18,991

HONDA CR-V EX-L SUV



2015
\$18,972

NISSAN ALTIMA 2.5 SEDAN



2015
\$10,291

HONDA ACCORD EX SEDAN



2016
\$25,591

HONDA CR-V LX AWD SUV



2016
\$18,862

TOYOTA CAMRY LE SEDAN



2017
\$20,892

HONDA FIT LX HATCHBACK



2018
\$20,282

HONDA CIVIC LX SEDAN



2019
\$22,981

TOYOTA RAV4 LE SUV



2017
\$20,841

... AND MANY MORE TO CHOOSE FROM!

(703) 749-6661

OurismanHondaOfTysonsCorner.com

1580 Spring Hill Rd. - Vienna, VA 22180



Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). On approved credit. Vehicle shown is only an example. Offers cannot be combined. See dealer to complete details.

DESPUÉS DEL RAV4 LLEGA EL BZ4X 2023

Toyota: su primer vehículo eléctrico luego de 8 años



El diseño moderno y audaz del interior del Toyota bZ4X ha sido complementada con acabados Premium. FOTO: TOYOTA

DETROIT, MICHIGAN AP

Toyota, el mayor vendedor de vehículos en el país, lanzó su primer vehículo totalmente eléctrico en ocho años, que estará a la venta esta primavera. La compañía develó el martes su bZ4X, una SUV pequeña a batería, a un precio base de 42.000 dólares y un rango de 406 kilómetros (252 millas) cuando está totalmente cargado. El bZ4X, que estará a la venta a nivel mundial, se

suma a los 38 modelos eléctricos que Toyota vende en toda la nación, con miras a tener 120 para 2025. Si bien no tiene un millaje o rendimiento revolucionario, el bZ4X es sumamente importante porque proviene de una compañía de alta reputación y podría convencer a mucha gente a abandonar sus vehículo de gasolina, estimó Stephanie Brinley, analista de S&P Global Mobility. “Hay mucha gente que quizás está interesada en los vehículos eléctricos, pero no quiere comprar otra marca, no quiere abandonar (la marca Toyota) para

comprarse un Chevrolet o un Ford”, declaró Brinley. “A medida que el mercado va cambiando más hacia los vehículos eléctricos, más empresas estarán tratando de convencer a los conductores de autos de gasolina a probar algo nuevo”, añadió. El bZ4X es un poco similar y es levemente más larga, amplio y bajo que el Toyota RAV4, el vehículo más vendido en Estados Unidos a excepción de las camionetas pickup. Es el primer vehículo eléctrico de Toyota desde el 2014, el último año en que la compañía vendió un



Dos nuevos SUV bV4X totalmente eléctricos, un modelo que llega a los concesionarios de Toyota en el país esta primavera. El nombre “bZ” elegido significa “más allá de cero”. FOTO: TOYOTA

RAV4 eléctrico.

Moderno y audaz

La compañía informó que con esta nueva marca en el segmento de vehículos eléctricos a batería (BEV), el bZ4X combina un estilo moderno y audaz con características cargadas de tecnología. Explicó que el Toyota bZ4X “es más que un SUV eléctrico a batería: es una nueva versión de los vehí-

culos multipropósito”.

También destacó que según la EPA, el ahorro promedio estimado en el costo de combustible durante cinco años para el bZ4X versión XLE FWD 2023 en comparación con el vehículo nuevo promedio es de hasta \$5,000. En cuanto al nombre elegido para este vehículo eléctrico: “bZ”, dijo que significa “Más allá de cero”, y que se desarrolló “con un

enfoque centrado en el ser humano, lo que significa que espera brindar más que una solución de movilidad, pero también un espacio innovador para los clientes”. El bZ4X se une a una extensa línea de vehículos eléctricos de Toyota que, en total, representan aproximadamente una cuarta parte del volumen total de ventas de Toyota en Estados Unidos el año pasado.

CON MODELOS CR-V, ACCORD Y CIVIC

Honda da mayor impulso a sus híbridos y eléctricos



Vista de la insignia del modelo Honda Accord Hybrid Touring, cuyas ventas serán fortalecidas este año por el fabricante. FOTO: HONDA

TORRANCE, CALIFORNIA ESPECIAL

Hace exactamente un año, en abril de 2021, el director ejecutivo global de Honda, Toshihiro Mibe, describió la visión de la compañía para las ventas globales de vehículos eléctricos como parte de la estrategia de Honda para lograr la neutralidad de carbono para sus productos y actividades corporativas para 2050. Esta visión requiere que el 40 por ciento de las ventas de Honda en América del Norte sean vehículos

eléctricos de batería y de celda de combustible para 2030. Y que dicho porcentaje aumente al 80 por ciento en 2035 y al 100 por ciento hacia el año 2040. Recientemente, la marca anunció avances adicionales para lograr este futuro de cero emisiones. En primer lugar, presentará el Prologue SUV en 2024, su primer nuevo vehículo eléctrico de batería (BEV) de volumen. Desarrollado conjuntamente con GM y basado en la plataforma Ultium, el objetivo inicial de ventas anuales del nuevo SUV Prologue es de 70.000 unidades. Luego, Honda presentará una serie de vehí-

los eléctricos a partir de 2026 basados en su propia Honda e:Architecture, con producción de BEV en las plantas de Honda en América del Norte. Además, la compañía implementará 30 modelos EV para 2030, con más de dos tercios de ellos lanzados en China y América del Norte. Honda tiene la economía de combustible promedio de flota más alta y las emisiones contaminantes más bajas de todos los principales fabricantes de automóviles de línea completa en la nación, según los datos más recientes de la Agencia de Protección Ambiental (EPA) de EE.UU.

ES HORA DE PROTEGERTE CONTRA EL VIRUS

PONTELA VACUNA

QUE NECESITAS PARA INSCRIBIRTE?

NADA

SOLAMENTE SER RESIDENTE DE PRINCE WILLIAM

ES TOTALMENTE GRATIS!

PARA INSCRIPCIONES O MÁS INFORMACIÓN

703 586-0099 703 408 0699 571 293-4849

UNA CAMPAÑA DE

CHPW COMUNIDAD



de
Wheaton

www.fitzgeraldusedcarswheaton.com
10915 Georgia Ave, Wheaton, MD 20902

(301) 933-7400

¡ACEPTAMOS TAX ID!



¡Comunícate con nuestro
equipo Hispano!

Autos Usados Certificados

¡FACILIDAD Y FLEXIBILIDAD
EN FINANCIAMIENTOS!

Bajo Precio y Bajo Millaje
al alcance de tu bolsillo.



Cesar Cuyun
Service Advisor

Sam Hernandez
Body Shop Manager

**Servicio y Reparación
de primera**

ESPECIALES de primavera

16 FORD

FUSION TITANIUM SEDAN

Stock PN11156A **\$13,690**

15 HONDA

CIVIC EX SEDAN

STK.S166200B **\$15,990**

16 KIA

SOUL HATCHBACK

STK.KC31774A **\$15,990**

19 HYUNDAI

SONATA SEDAN

STK.KF85375 **\$20,990**

18 TOYOTA

CAMRY SEDAN

STK.KK47332 **\$24,492**

17 TOYOTA

PRIUS PRIME HATCHBACK

STK.KK24613A **\$24,990**

17 HONDA

ACCORD EX SEDAN

STK.KC29755 **\$24,992**

19 TOYOTA

CAMRY SEDAN

STK.KC8193 **\$28,992**

19 HONDA

ACCORD EX-L SEDAN

STK.EM49675 **\$30,493**

22 MITSUBISHI

OUTLANDER CUV

STK.H017767A **\$30,690**

19 HONDA

PASSPORT EX-L FWD SUV

STK.VQ22986C **\$34,990**

18 TOYOTA

CAMRY SEDAN

STK.KC81007 **\$34,992**

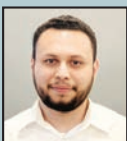
..... y muchos más para elegir!



Carlos Cebollero
Manager



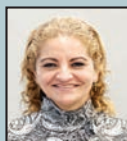
Frank Canozo
Ventas



Brayan Rubi
Ventas



Jesús Ramos
Ventas



Maria Renteria
Ventas

**Visítanos hoy
y compra de FitzWay**

GRAN CARRERA Y LA AYUDA DE LA FORTUNA

Kyle Busch y su Toyota ganan la Nascar en Bristol



En el podio, Kyle Busch celebra su victoria en el circuito de Bristol, Tennessee, tras el choque entre sus rivales Briscoe y Tyler Reddick, el domingo 17.

FOTO: WADE PAYNE / AP

NASCAR LATINO ESPECIAL

Kyle Busch aprovechó cuando Tyler Reddick y Chase Briscoe chocaron cuando peleaban el liderato en la última vuelta, y saltó del tercer lugar hasta el primer puesto en la meta, en la carrera de la NASCAR Cup Series 2022 en el circuito de Bristol, Tennessee el domingo 17.

De esta manera, el Toyota No. 18 del equipo Joe

Gibbs Racing de Busch lideró solo la última vuelta de la carrera para lograr su primera victoria de la temporada y la número 60 de su carrera en la Cup Series.

“Sí, ganamos la carrera”, dijo Busch con una ancha sonrisa. “No importa cómo lo consigas. Se trata de hacerlo. No puedo decir lo suficiente. Me siento como Dale Earnhardt Sr. en este momento (mientras la multitud abucheaba su inesperada victoria). Esto es genial. Yo no hice nada”, dijo, con la voz entrecortada por la emoción.

Reddick, quien lideró 99 vueltas, logró enderezar su Chevrolet No. 8 de Richard Childress Racing luego del impacto con Briscoe para terminar segundo, 0.330 segundos detrás de Busch.

“No sé por qué, no pudimos arrancar bien después de que llovió, las dos veces”, dijo Busch. “Simplemente no pude. Me tomé alrededor de 20 vueltas para ponerme en marcha.

“En general, estoy muy emocionado de estar de vuelta. Realmente emocionado por lograr una victoria. Esto significa mucho y



Los pilotos Kyle Busch (19), éste al timón de su Toyota Camry, y Chase Briscoe (14) disputan rueda a rueda la carrera de la NASCAR en Bristol.

FOTO: WADE PAYNE / AP

LOS DIEZ PRIMEROS

Del total de pilotos que compitieron en la carrera de la NASCAR en Bristol, Tennessee, el domingo 17.

1. (11) Kyle Busch, Toyota, 250.
2. (3) Tyler Reddick, Chevrolet, 250.
3. (10) Joey Logano, Ford, 250.
4. (5) Kyle Larson, Chevrolet, 250.
5. (25) Ryan Blaney, Ford, 250.
6. (8) Alex Bowman, Chevrolet, 250.
7. (2) Christopher Bell, Toyota, 250.
8. (9) Chase Elliott, Chevrolet, 250.
9. (17) Michael McDowell, Ford, 250.
10. (7) Ty Dillon, Chevrolet, 250.

puedo ganar en cualquier superficie aquí en Bristol”, agregó.

Briscoe, disgustado, asumió toda la responsabilidad por el accidente que le dio la victoria a Busch.

“Estaba presionando a Tyler y traté de deslizarme y no esperaba que me golpeará allí, y me solté”, dijo Briscoe. “Estaba girando de cualquier manera. Me siento terrible. No quería arruinarlo. Eso fue mi

culpa al 100 por ciento. Lo lamento por Tyler. Es un buen amigo mío”.

Reddick tomó la derrota con elegancia. “No creo que hice todo bien, para ser honesto conmigo”, dijo. “Briscoe me alcanzó. Solo quedé mirándolo, debería haber hecho algo mejor... No sé. No debí dejar que se acercara tanto. Me corrió hacia abajo. Trabajé muy duro para hacer eso”.

“Corrimos sobre tierra,

buscando el movimiento en la última curva. Es todo por lo que, como piloto, esperas luchar en esa situación. Lo hizo realmente emocionante para los fanáticos, así que... Es terrible, pero aún así pudimos terminar segundos”.

Joey Logano, ganador de Bristol Dirt el año pasado, terminó tercero, seguido por el campeón defensor de la serie, Kyle Larson y Ryan Blaney para completar el Top 5.

Briscoe lideró 59 vueltas y terminó en el puesto 22 en el Ford No. 14 de Stewart-Haas Racing.

Briscoe lideró las primeras 48 vueltas, pero su Ford No. 14 hizo un trompo temprano por un neumático pinchado y provocó una bandera de precaución en la vuelta 49. Se recuperó para tomar la delantera en la vuelta 140 y aguantó para ganar la Etapa 2 con 150 vueltas completas. Larson ganó la Etapa 1.

PILOTO MEXICANO SE TIENE CONFIANZA

McLaren prevé futuro que incluya a O'Ward



El piloto mexicano Pato O'Ward antes de iniciarse una carrera de la serie IndyCar en el circuito World Wide Technology en Madison, Illinois.

FOTO: JEFF ROBERSON / ARCHIVO AP

JENNA FRYER
LONG BEACH, CALIFORNIA / AP

Pato O'Ward controlaba el futuro de su trayectoria profesional al inicio de la presente temporada de la IndyCar. Si ganaba el campeonato, se creía, tendría probablemente la licencia que necesitaba para mudarse eventualmente a la Fórmula Uno.

En vez de ello, comenzó la primera carrera de la campaña molesto por su

contrato con la escudería Arrow McLaren SP. Y en la pista, se notó.

El mexicano fue duodécimo en St. Petersburg. Volvió a Texas como campeón defensor de la carrera y quedó 15to, además de golpear a un miembro del equipo de mecánicos en el camino hacia los pits.

Durante la práctica de la semana pasada en Long Beach, impactó un muro. Prolongó así una racha indeseable de errores en tres fines de semana, lo que ha descarrilado su temporada incluso antes de ponerla realmente en marcha.

Sabiendo que necesitaba distanciarse de sus propias frustraciones, O'Ward remontó para colocarse en el quinto sitio el fin de semana anterior. Fue un resultado más normal para el popular piloto.

“Sé que no es un triunfo, pero hemos tenido un comienzo de año muy complicado. Tomaremos impulso”, dijo O'Ward. “Hay 14 carreras por disputar, así que falta mucho. Pienso que vamos a hacer cosas buenas en las próximas carreras”.

Más le vale.

La marca McLaren fue

reinventada en los últimos años, en torno de pilotos jóvenes, campañas agresivas de marketing y redes sociales, así como contenido que da a los fanáticos un conocimiento más profundo de la escudería, sus

O'Ward, quien cumplirá 23 años el mes próximo, quiere desesperadamente unirse a la F1 y busca un alza salarial que lo coloque a la par de los principales pilotos de la IndyCar. Si McLaren no le da eso, entonces el piloto quiere mudarse a otro equipo de la IndyCar que pueda llevarlo a un cetro.

CLASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS

OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOS **PREFERENTES**

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

Conrad Gaarder Escudero

**ABOGADO, 30 años de experiencia**

**ACCIDENTES CON LESIONES
PERSONALES, BANCARROTA, CASOS
CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO
(RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA,
DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO**

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703) 587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) **PRIMERA CONSULTA GRATIS**

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

QUIROA TOWING SERVICES

7 Días a la Semana
24 Horas

*Pagamos el mejor precio
*Se compran carros viejos y chocados
VA-MD-DC
Servicio de grúa y
se abren puertas de autos

Abelino Quiroa (571) 338 6127

**PLANOS CON PERMISO
DE CONSTRUCCIÓN
APROBADO
POR EL CONDADO
VA-MD-DC**

Realizamos planos arquitectónicos
y estructurales para adiciones:Segundos pisos, garages, decks,
porches

Ingenieros y arquitectos disponibles

Llamar:
(571) 424 3301

ENTWINE

NUEVOS APARTAMENTOS PARA ADULTOS +55

ESTAMOS ACEPTANDO APLICACIONES PARA RENTAR AHORA!

LOCALIZADO A 3 CUADRAS DE LA ESTACION DE TAKOMA

APLIQUE AHORA PARA MUDARSE ESTE VERANO 2022

APARTAMENTOS TIPO STUDIO, 1, 2 HABITACIONES

*RESTRICCIONES DE INGRESOS APLICAN

Llame hoy para más información y programar una cita

202-946-6912 www.EntwineDC.com**218 Vine Street, Washington DC**

Oficinas Legales KIRK RANKIN & ASOCIADOS

Accidentes
Inmigración
Bancarrota

***Preocupados por su
estatus inmigratorio?***

*Tiene orden de deportacion o caso criminal?
Todavía existen oportunidades
para obtener la residencia*

LLAMENOS HOY

WWW.KIRKRANKIN.COM PARQUEO GRATIS HABLAMOS ESPAÑOL

OFICINA VIRGINIA

6231 Leesburg Pike, Suite 106
Falls Church, VA 22044
703- 532-2700

OFICINA MARYLAND

11002 Veirs Mill Rd, Ste. 600,
Wheaton, MD 20902
301-933-4648

CLASIBIENES

SAN JUDAS TADEO

Patrón de los casos difíciles y
desesperados ruega por mí en
esta hora de angustia y acude
a socorrerme pronto

Prometo siempre recordarte y
te doy gracias por los favores
recibidos

J.D.

**SE RENTAN
CUARTOS**
A DOS BLOQUES DE LA
ESTACIÓN DE METRO Y
TERMINAL DE BUSES

En Washington, DC/
Takoma Park

Llamar al
(202) 291 4258

WASHINGTON, DC
**SE RENTA
APARTAMENTO**
ubicado en basement
A 2 personas que trabajen

Buen servicio de transporte
público a la puerta

Llamar
(703) 786 9044

ROCKVILLE, MD
**SE RENTA PEQUEÑO
APARTAMENTO**

INDEPENDIENTE A 5 MINUTOS

DE WHITE FLINT

un cuarto, sala/comedor, cocina,
baño y salida independiente
No fumadores, responsables y sin
vicios y no mascotas

todo incluido

Llamar al

(301) 648 4768

EN FALLS CHURCH
**SE RENTA
UN BASEMENT**

2 dormitorios, living room,
cocina, baño
Salida independiente

A media cuadra del bus

Llamar al

(571) 246 6035

**VENDO
RESTAURANTE/
POLLERÍA
ESTABLECIDA**

Alexandria, VA

Buena ubicación y excelente
clientela

Llamar al

(703) 980 8824

Brookland Manor Apartments

La Lista de Espera para un dormitorio se está abriendo para
el Proyecto Basado en la Sección 8 y el programa de Vivien-
da asequible

**Aplicaciones serán aceptadas el martes y jueves entre 11:00
a.m. y 3:00 p.m.**

Proyecto Basado en Vivienda Familiar Sección 8 sirve a
individuos con ingresos bajos y extremadamente bajos
(18 años para arriba) y familias. La lista One Waiting será
utilizado y las unidades se ofrecerán cuando sean
disponibles. La Lista de Espera está abierto al público.
Colocando su nombre en la Lista de Espera no le da el
derecho a ser admitido a cualquier programa ni garantiza
su elegibilidad en el futuro. La cabeza de la familia debe
tener 18 años o mas.

***Se aplicará restricciones de ingresos y Preferencia
para personas de la tercera edad***

Aceptamos toda Fuente de ingresos, incluyendo todo los
vouchers para ayuda financiera proveído por el gobierno
del Distrito y Federal.

(202) 529-3150

2413 14th Street N.E.
Washington, DC 20018



OTROS SERVICIOS

MASAJES
JASMIN
El Mejor Servicio del Área



Atendemos de
11:00 a.m. - 10:00 p.m.

Para una cita contáctenos
(703) 679 2257
Ruta 7/Falls Church/Virginia

FOUR SEASON WELLNESS INC.
6924 Little River Turnpike,
Ste. B
Annandale, Va. 22003
(703) 333 2811

*Muy buenos masajes,
limpio y comfortable
Todas son coreanas*

EMPLEOS

SE NECESITA DAMA PARA LIMPIEZA DE CASAS
Con experiencia
Debe tener auto propio
Comunicarse al
(571) 243 2144
De preferencia que viva en el área de Arlington/Falls Church lunes-viernes

LIMPIEZA
Se necesitan damas para limpieza de casas de lunes a viernes en el área de Silver Spring
Llamar al
(301) 919 4475

P/T and F/T/Warehouse staff required in Beltsville MD

Competitive pay with Benefits, Many positions.
Please contact

(301) 728 4125 or (240) 671 9077

Personal Medio Tiempo y Tiempo Completo/personal para bodega requerido en Beltsville, MD

Pago competitivo con beneficios, muchos puestos
Por favor, póngase en contacto con

(301) 728 4125 o (240) 671 9077

¿ERES MAESTRA EN TU PAÍS?

¡Esta oportunidad es para ti!

Estamos ubicados en Alexandria, VA 22312

Salario semanal vacaciones y holidays pagados

Llamar al teléfono:
(240) 426 8927

LOOKING FOR CHEF, DISHWASHER, WAITRESSES
with experience

For Greek/Italian restaurant in Occoquan, VA (close to Woodbridge, VA)

(703) 347 5555
woodlawn83@yahoo.com

ESTAMOS BUSCANDO UN CHEF, LAVADOR DE PLATOS, MESERAS

Con experiencia

Para restaurante griego/italiano en Occoquan, VA (cerca de Woodbridge, VA)

SE NECESITA PERSONAL ESPECIALIZADO

En framing de metal, drywall, finishing y cielos acústicos

SE ACEPTAN GRUPOS

(240) 426 8542

TRABAJO INMEDIATO EN MD, VA, DC

SUPERMERCADO NUEVO EN DISTRICT HEIGHTS, MD

Está buscando

PERSONAL Y CAJEROS/AS PARA SUS DIFERENTES DEPARTAMENTOS: CARNES • COMESTIBLES • FRUTAS/VERDURAS

Llamar a Mike en inglés para programar una cita

(202) 379 6955

• **MÉCANICO DE AUTOS**
• **AYUDANTE DE MECÁNICO**
• **MANAGER DE SERVICIOS**
Preguntar por Cris
Garantía de \$1,000 y comisión

5634 Mt. Vernon Memorial Hwy.
Alexandria, VA 22309

• **AUTO MECHANIC**
• **MECHANIC HELPER**
• **SERVICE MANAGER**
Ask for Cris
guarantee \$1,000 + comission

(703) 347 5555

PERSONAL DE COCINA

10:00 a.m. - 7:00 p.m.

lunes-sábado • 6 días a la semana

Tiempo completo/medio tiempo

Kensington, MD

(917) 446 8454

Llamar en inglés

DRY CLEANER

Necesitamos
PLANCHADOR DE PANTALONES

2 años de experiencia

ZAPATERO

3 o más años de experiencia

PERSONA PARA MOSTRADOR

Debe ser bilingüe

Gaithersburg, MD

(301) 208 1813

DRY CLEANER NECESITA

PLANCHADOR DE DRY CLEAN

Medio tiempo/tiempo completo

DRY CLEANER NEEDS DRY CLEAN PRESSER

Part-time/Full-time

8775 Centre Park Dr.

Columbia, MD 21045

(443) 253 2637

SE NECESITA COCINERO DE LÍNEA/ PREPARADOR DE PIZZAS

para restaurant familiar concurrido con experiencia

LINE COOK / PIZZA MAKER NEEDED

for busy family restaurant with experience

OLYMPIANS

6430 Landsdowne Centre Kingstowne, VA 22315

703-550-5003 • 571-233-5625

ALBAÑILES Y AYUDANTES

Albañiles

\$30.37/h

Ayudantes

\$19.81/h

Trabajo Ofrece Seguro de Salud gratis y pensión de retiro
Con autorización para trabajar en los Estados Unidos

Para mas información llamar al

703-923-9440

preguntar por Natali natali@lorton.stone.com

7544 Fullerton Ct. Springfield, VA 22153



Sagres Construction Corp., es una empresa dedicada a la construcción de obras civiles en calidad de contratista general.

Actualmente estamos en la búsqueda de cotizaciones de empresas subcontratistas con certificación Disadvantaged Business Enterprise (DBE) y Women Business Enterprise (WBE) para el proyecto "Small Diameter Water Main Replacement - 15D" en Washington D.C.

Las oportunidades para los subcontratistas incluyen: Servicios públicos de plomería y agua, contratistas de concreto, camiones de volteo, pavimentación, marcado de pavimentación, corte de sierra, fontanero con licencia en conexiones internas.

La fecha de licitación para este proyecto es el 19 de Mayo del 2022.

Si está interesado, comuníquese con
Roxana Monterrosa al (703)924-7220 Fax: (703) 924-5145.
Correo electrónico: Roxana@sagresconstruction.com

EMPLEADAS LIMPIEZA

Se necesitan empleadas
para limpieza de casas

Deben manejar
y tener carro propio

Hyattsville/Clinton

(301) 439 5709

Merry Maids

525 Eastern Ave., Suite B4
Fairmount Heights, MD 20743

DRY CLEANERS

Looking for

COUNTER PERSON

who speaks English

Also

FULL-TIME PRESSER

with experience

Come to: 1640 Annapolis Rd.
Odenton, MD

Or Call Gina:

(301) 785 2885

COMPAÑÍA DE CONSTRUCCIÓN
NECESITA PERSONAL
TRABAJO PARA TODO EL AÑO

-Laborers
-Pipe Layers
(Sewer/Water Main)

-Operators
(experiencia en Excavators / backhoe)

-Foremen
(experiencia en water main y concreto)

-Concrete Finishers

Deben tener permiso de trabajo o residencia
Interesados por favor aplicar en persona:
lunes-viernes 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

3680 Wheeler Ave., Suite 300,
Alexandria, VA 22304

*USAMOS E-VERIFY

ASISTENTE OFICINA BOOKKEEPER

Empresa de Construcción
en Falls Church

Debe hablar español e ingles
Experiencia: QuickBooks y Excel

\$16/h - \$19/h

Email resume:

OfficeFallsChurch@gmail.com

Llamar:

(703) 907 9555

COMPAÑÍA AMERICANA EN CRECIMIENTO

ESTÁ CONTRATANDO

**Gente dinámica que hable
español claramente**

con/sin experiencia en ventas directas

**También buscamos
personas para telemarketing**

Interesados que vivan en Maryland,
llamar únicamente para programar una
cita de entrevista al número

(240) 421 7843

(240) 636 8552

Asistente de Servicio Leesburg, VA

Como el asistente de mantenimiento serás el responsable de mantener la comunidad linda y segura para que los residentes llamen hogar. El asistente de mantenimiento asistirá con todos los aspectos del mantenimiento de la propiedad incluyendo el terreno, mantenimiento preventivo, completar ordenes de trabajo y respondiendo a llamadas de emergencia. Esta Persona trabajará con el supervisor de mantenimiento para supervisar un programa efectivo de mantenimiento que protegerá y mantendrá la propiedad.

¡Salarios Competitivos y excelentes beneficios!

Para información adicional correo electrónico

Empleador de igualdad de oportunidades y proveedor de vivienda equitativa.

Aplicar a www.wmapts.com

o ponerse en contacto con Sharon Guillen a

sguillen@kushner.com

**Se solicita persona con vehículo
y con residencia en Centreville, Manassas,
Clifton, Fairfax, Reston, Oakton, etc.
Con herramientas básicas propias. Instalación de persianas**

Doy entrenamiento. No se necesita permiso de trabajo,
pero si una licencia de manejo y social válido.

Debe pasar background check de Home Depot

Hay trabajo para todo el año, todos los días si lo desea.
Yo hago los horarios y las rutas. Buen inglés es deseable.
La paga es buena y cada semana. La posición es W-1099.

Interesados comunicarse al

(301) 592 7010

FIVE STAR ELITE TRABAJO DE HOTEL SE BUSCA



Starting at \$15.00
No Experience will Train

**EMPLEADOS
PARA LIMPIEZA
DE HABITACIONES
DE HOTELES**

EN LAS AREAS DE:

- Arlington, VA
- Chantilly, VA
- Herndon, VA
- Sterling, VA
- Washington, DC

LLAMA YA! 703-651-1444

Especialista de Arrendamiento posiciones en Leesburg, Reston and Alexandria

Como un especialista de arrendamiento serás responsable de ayudar a los residentes a buscar su próximo lugar para llamar hogar. Darás recorridos y venderás nuestros apartamentos residenciales a futuros residentes. Brinde un excelente servicio al cliente y establezca una buena relación con los posibles residentes, entendiendo lo que están buscando en su hogar y su comunidad. Trabajas en conjunto con el equipo de administración de propiedades para cumplir los objetivos de arrendamiento y renovación de la propiedad. Sobre todo, tu estarás apasionado de ayudar a las personas a encontrar su nuevo hogar.

¡Salarios Competitivos y excelentes beneficios!

Para información adicional correo electrónico

Empleador de igualdad de oportunidades y proveedor de vivienda equitativa.

Aplicar a www.wmapts.com

o ponerse en contacto con Sharon Guillen a

sguillen@kushner.com

**FOREMAN JARDINERIA
LANDSCAPING
O HARDSCAPING**

\$20 - \$24/HORA

*****FALLS CHURCH*****

REQUIERE EXPERIENCIA Y DRIVERS LICENSE
40 horas + Overtime
Trabajamos todo el año incluyendo el invierno

Llamar
(703) 907 9555

**SE BUSCA
MESEROS/
MESERAS**

con/sin experiencia
Chantilly, VA

(703) 957 3471

Preguntar por José

COMPañIA MULTISERVICES

**Busca empleados para
trabajo de yardas, limpieza
de ventanas/pisos**

Experiencia con vacuums comerciales
Trabajo lunes-viernes
Tiempo completo
Licencia de manejo o propio transporte
Tax ID/permiso de trabajo

Si califica, posiciones disponibles de inmediato

Trabajo permanente

(240) 234 4626

ISTANBUL GRILL 4617 Wilson Blvd. Arlington, VA

**SE NECESITA
WAITER Y AYUDANTE
DE COCINA PARA GRILL**

Indispensable que sepan hablar inglés
Buenos ingresos semanales

Llamar al:
(703) 927 2592 • (571) 970 5828

**SE NECESITAN
COCINEROS**

CON ALGO DE EXPERIENCIA

Para restaurante vietnamita/hispano en Falls Church, VA

Aplicar en persona:
**6015 Leesburg Pike
Falls Church, VA**
Área de Culmore

**(703) 520 4537
(443) 527 5551**

**Se necesitan DOS
mecánico de soldadura
Y AYUDANTE**

con algo de experiencia
Debe tener residencia
Llamar en inglés

**Looking for welding
mechanic with some
experiencia and a helper.**

Must have green card
Springfield, VA
(703) 856 1815 Mr. Shin

**SALÓN DE BELLEZA
SE NECESITAN
BARBEROS Y ESTILISTAS
CON EXPERIENCIA**

Para una buena zona
transitable con mucha clientela

También
SE RENTAN SILLAS

Llamar al teléfono
(301) 335 1638
Wheaton, MD

**DELI NECESITA
PREPARADOR/A
DE SANDWICHES**

Con experiencia

WASHINGTON, DC

(703) 362 8315

**SE NECESITAN
LAVADORES DE PLATOS**

PARA RESTAURANTE FAMILIAR

Localización: SPARTANS
9542 Burke Rd. Burke, VA 22015
(703) 503 5800

Tiempo Completo de día y fines de semana
6 días a la semana
APLICAR EN PERSONA

**DRY CLEANER
NECESITA
PLANCHADOR
DE CAMISAS
O AYUDANTE**

con experiencia

Bowie/Crofton, MD

**(410) 451 3889
(443) 996 5704**

**DELI BUSCA
AYUDANTE/
PREPARADOR
DE SANDWICHES
AYUDANTE DE COCINA**

BUEN PAGO

(240) 474 2576
6720 Rockledge Dr,
Bethesda, MD 20817

 **Se Necesitan
EMPLEADAS DOMÉSTICAS**

Para limpieza de casas
lunes-viernes 7:45- 5:00 p.m.
Venga y únase al equipo de Molly Maid
Excelente pago (hasta \$600/semana)
-Debe hablar inglés
-Licencia de manejo válida
-Legal para trabajar en los Estados Unidos
Se proveerá carro de la compañía y uniformes

Llámenos: 301-841-9292
12321 Middlebrook Road, Suite 290
Germantown, MD 20874

LEAD GENERATOR

**HVAC company is seeking a responsible person with
an outgoing personality, reliable transportation,
great communication skills & sales experience to
maintain, monitor & manage our air-conditioning &
heating system displays in our Home Depot stores,
College Park, Washington, DC and Hyattsville.**

\$15.00/hr + \$10.00 commission on each generated set
lead, & up to \$200.00 commission on each generated sold
lead of a new HVAC system.

Workdays & hours: Saturday, Monday, Tuesday, 9:00am-
6:30pm (Lunch 1:30pm-2:30pm); Optional: Wednesday,
9:00am-6:30pm (Lunch 1:30pm-2:30pm) & Friday,
9:00am-5:30pm (Lunch 1:30pm-2:30pm)

Call Today:

1-866-941-HEAT(4328)

**HVAC Lead Installation
Mechanic – Residential**

**Established HVAC company is seeking a reliable and
experienced Residential Lead Mechanic to perform
cooling and heating installations throughout
Maryland & Washington, D.C.**

Excellent starting wages and benefits.

Responsibilities include: Installing new electric heat
pump systems, new air-conditioning systems, new gas
heating systems and new water heaters

Requirements include: Proper tools to perform
installations, valid driver's license, clean driving record,
dependability, excellent communication skills, fluent in
English, and have a HVAC License or Certification

Call today at

1-866-941-HEAT(4328)

BEST SANDWICH PLACE
ESTAMOS CONTRATANDO
**TRABAJADORES
PARA DELI**

Deben hablar inglés
Tiempo completo / Medio tiempo
lunes-viernes

(703) 946 1055
llamar en inglés
1776 I St. NW Washington, DC

En Adams Morgan, DC
BUSCAMOS HOUSEKEEPERS
Part-Time, disponible sábado y domingo 9AM-5PM

Para limpiar y arreglar habitaciones
y áreas sociales en un hotel de medio porte

Alguna experiencia previa con limpieza de casas o en hoteles

SE HABLA ESPAÑOL

Contáctenos por mensaje solamente al:
(703) 798 0529

DRY CLEANER
NECESITA
**AYUDANTE/
CHOFER Y
PLANCHADOR
DE CAMISAS**

Preferible con experiencia
HERNDON, VA
(703) 870 7907

Dry Cleaners
Necesita
**PLANCHADORA
DE CHAQUETAS
Y PLANCHADOR DE
CAMISAA
con experiencia**

BUEN PAGO
Tysons Corner, VA
(703) 448 0007
(571) 212 7024

SEAMSTRESS NEEDED
Some experience necessary
Must have work permit
AND LIVE IN DC OR VIRGINIA
GOOD PAY

COSTURERA
Necesita algo de experiencia
Debe tener permiso de trabajo
Y VIVIR EN DC O VIRGINIA
BUEN PAGO

2807-D Merrilee Dr., Fairfax, VA 22031
(703) 876 1660

**TRUCK DRIVER
WANTED**

Non-CDL 26ft truck
DC, VA, NJ, NC delivery
Mon-Fri

Beltsville, MD
703-244-0305

SE NECESITA
**PLANCHADOR
DRY CLEAN
CON EXPERIENCIA**
medio tiempo/tiempo
completo

(301) 933 5776
Kensington, MD
Llamar en inglés

SE NECESITAN
**PINTORES
PINTORAS
Y AYUDANTES**

Con movilidad propia
(703) 585 5139

Construcción
Necesito
carpinteros
para remodelación de casas
que sepan toda la rama de la
construcción
Que tengan herramientas y
transportación propia y con
documentos legales
Llamar a Jorge
(571) 309 7005
Para trabajar en el área de
Alexandria, Virginia
Por Favor dejar Mensaje

DRY CLEANER
NECESITA
**AYUDANTE/
CHOFER Y
PLANCHADOR
DE CAMISAS**

Preferible con experiencia
HERNDON, VA
(703) 870 7907



Compañía de limpieza
en Falls Church, VA

NECESITA PERSONA
que viva en
Falls Church o Annandale para

**LIMPIEZA
DE CASAS**
de 5 días semanal

BUEN PAGO
Sra. Yvonne
(571) 286 2705

Conéctate

www.washingtonhispanic.com



**MOORE COLLISION CENTER
Y DAVID HENRY**

**HABLAMOS
ESPAÑOL**

ESTÁN BUSCANDO UN

TÉCNICO DE CARROCERÍA

Necesitamos contratar un técnico de carrocería súper estrella para manejar todo tipo de órdenes de reparación.
Esta es una gran oportunidad de ser parte de nuestra empresa donde el flujo de trabajo es constante.
Todas las consultas son confidenciales.

DESCRIPCIÓN DEL TRABAJO
RESPONSABILIDADES:

- Determinar y reparar las piezas dañadas.
- Comunicar claramente el estado de las reparaciones al responsable del taller de carrocería
- Comunicarse con el departamento de piezas para obtener las piezas necesarias
- Documentar todas las reparaciones realizadas
- Documentar todos los materiales utilizados.
- Mantener el área de trabajo de manera limpia y ordenada.
- Seguir todos los procedimientos de seguridad de la empresa.
- Comprender y seguir las reglamentaciones federales, estatales y locales, como la eliminación de desechos peligrosos.

REQUISITOS:
EXPERIENCIA REQUERIDA

- I-Car certificó un plus
- Capaz de trabajar en un entorno acelerado
- Debe pasar prueba de drogas y antecedentes.
- Licencia de conducir limpia y válida

Ofrecemos un paquete completo de beneficios para todos los empleados de tiempo completo y somos un empleador que ofrece igualdad de oportunidades.

Interesados llamar al **(703) 957-1168**
o enviar currículum a
victoria.mattza@moorecadillac.com



For The International Fresh Foods

VA & MD Weekly Sale: Apr. 22 - Apr. 28, 2022

Fri 22 Sat 23 Sun 24 Mon 25 Tue 26 Wed 27 Thu 28

• Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111
 • Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506
 • Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440
 • Columbia, MD LA Mart 5896 Robert Oliver Pl Columbia, MD 21045 / T: 443-864-4244 / F: 443-864-4275
 • Alexandria, VA LA Mart 5730 Edsall Rd Alexandria, VA 22304 / T: 703-717-9722 / F: 703-717-9878
 • Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.



CARNES

Farmer's Fresh Meat



MARISCOS

Dairy Fresh Seafood



COMESTIBLES

Save Today on Everything You Need.



DYNASTY ARROZ JASMINE 5LB

\$6.99



MI CANTON FRIJOL ROJO DE SEDA 64OZ

\$5.99



RIO GRANDE PACAYA EN SALMUERA 32OZ

\$5.99



RIO GRANDE CREMA OLANCHITO & LA BENDICION 16OZ

\$2.69



PAQUITA TAMALES DE MAIZ 32OZ

\$3.99



PAN HARINA 5LB

\$5.99



MAZOLA ACEITE DE MAIZ 96OZ

\$9.99



EL MILAGRO TORTILLA DE MAZI 10OZ

\$0.79



NATURA'S JUGOS EN LATA 24PK

\$12.99



DOMINO AZUCAR 4LB

\$2.99